

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DIRECCION GENERAL  
DE  
ESTADISTICA Y CENSOS

CELADE

# **MOVILIDAD INTERNACIONAL DEL URUGUAY**

ENSAYO METODOLOGICO

Y

PROPUESTA DE UN ESQUEMA GENERAL DE OBSERVACION

**MICHEL PICOUET**

con la colaboracion de : **NELLY NIEDWOROK**  
**ADELA PELLEGRINO**

Montevideo , Junio de 1989

ESTE TRABAJO HA SIDO POSIBLE GRACIAS A LA COOPERACION DEL  
"INSTITUTO INTERNATIONAL D'ADMINISTRATION PUBLIQUE" (I.I.A.P.)  
DEL GOBIERNO DE FRANCIA, EN EL MARCO DE LA COOPERACION CON  
CEPAL/ILPES/CELADE

CEPAL

INU. Ø5553

## INDICE

- Proceso e historia de la petición .....	1
- Primera parte. Situación del problema migratorio internacional del Uruguay. ....	3
1.1. Antecedentes históricos.....	3
1.2. Enfoque actual sobre los problemas migratorios.....	6
1.2.1. - Las corrientes migratorias recientes del país.....	6
1.2.2. - Movilidad y dinámica de la población.....	10
1.2.3. - Movilidad e instituciones.....	14
1.3. Jerarquización de los problemas y objetivos de la propuesta. ....	18
- Segunda parte. Aspectos metodológicos de la movilidad internacional. ....	20
2.1. La capacidad metodológica de las fuentes estadísticas actuales.....	21
2.1.1. - Cuadro sinóptico de las fuentes actuales.....	23
2.1.2. - Tipología básica de los desplazamientos.....	26
2.2. De la tipología básica de las migraciones a la tipología general de los desplazamientos.....	29
2.2.1. - De la noción de migración a la noción de desplazamiento.....	29
A. La noción de residencia base.....	30
B. La noción de reversibilidad.....	31
2.2.2. - Tipología general de los desplazamientos del Uruguay.....	36
2.3. Relaciones entre sistema de observación y tipología general de los desplazamientos.....	39
2.3.1. - Principios generales.....	39
2.3.2. - Tipología general de los desplazamientos y métodos de observación.....	40
2.3.3. - Posibilidades de estimaciones indirectas de la movilidad de los sistemas de observación.....	42
- Tercera parte. Propuestas y recomendaciones.....	44
3.1. Sistema integrado de medida y análisis de la movilidad.....	45
3.1.1. - Esquema general.....	45
3.2. Propuestas y recomendaciones generales.....	49
3.2.1 - Fuentes administrativas legales.....	49
3.2.2 - Sistemas a realizar.....	51
3.3. Propuesta de una encuesta general de movilidad.....	55
3.3.1. - Procedimientos de recolección.....	55
a. Primera etapa: la observación cualitativa.....	55
b. Segunda etapa: la encuesta general.....	56

C.E.P.R. - 1970

INV. 5553

3.3.2. - Propuesta de planilla de recolección y de cuestionario. -----	77
A. Planilla de la encuesta renovada. -----	77
B. Módulo individual de desplazamiento. -----	78
3.3.3. - Tratamiento de los datos y análisis. -----	79

- Conclusión.

- Bibliografía -----	72
- ANEXO	
- Cuestionarios. Encuestas intermedias. Modelos de biografías migratorias.	

## PROLOGO

Como todo trabajo de carácter metodológico, este documento no pretende proponer soluciones definitivas sobre el tema de la medición de la movilidad internacional de la población del Uruguay.

Los métodos propuestos aportan ciertamente una renovación del enfoque y de las ideas sobre un fenómeno que afecta la evolución futura del país. Ellos sugieren un planteo de los problemas más próximo de la realidad, de lo que se desprende la necesidad de poner en práctica nuevos conceptos y métodos de observación.

No obstante, en el marco de los desplazamientos humanos, la complejidad y la variedad de las sociedades humanas tienen un rol central. En consecuencia, la relativización es fundamental, toda vez que un nuevo esfuerzo enfrenta un campo nuevo, en gran parte todavía virgen.

Michel Picouet: Demógrafo del Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación (ORSTOM), Asesor del CELADE.

Nelly Niedworok: Demógrafo de la Dirección General de Estadística y Censos.

Adela Pellegrino: Asesora del CELADE

## INTRODUCCION

La misión, de la que resulta el presente informe, se enmarca dentro de la Asistencia Técnica brindada por el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) a la Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC) de la República Oriental del Uruguay según el Convenio suscrito entre ambas instituciones.

La DGEyC, en tanto organismo normativo de las estadísticas nacionales, ha estado desde larga data atenta al problema específico que presentan para su captación los movimientos migratorios internacionales. En este sentido ha actuado a nivel normativo en los Seminarios Nacionales de Estadística, así como en el relevamiento directo de las Encuestas de Emigración Internacional de los años 1976 y 1981-82.

Si bien las Encuestas de Migración Internacional realizadas han aportado información que ha sido ampliamente utilizada, junto con los Censos de Población, en la cuantificación, caracterización y análisis de la migración internacional de uruguayos, se reconoce que estas fuentes han permitido captar en forma imperfecta solamente una parte de una problemática que se visualiza como compleja.

Esa problemática refiere a la movilidad general de la población en el territorio, tanto dentro de fronteras como a través de ellas.

El aumento del tránsito de personas a través de las fronteras nacionales, así como la diversidad de tipos de movimientos que ellos implican en lo que se refiere a motivos, transitoriedad o no, distancias recorridas, etapas, etc, en el marco de procesos de integración regional, internacionalización de la economía, intensificación de las comunicaciones, etc., define gran parte de una complejidad que se visualiza como creciente con referencia a la movilidad internacional.

Por otra parte, las tendencias recientes de la redistribución de la población dentro de fronteras y los datos censales de migración permiten inferir la presencia de cambios en el volumen y orientación de las corrientes tradicionales de la migración interna probablemente integrados en un continuo con otros movimientos complejos (transitorios, en etapas, estacionales, etc) tanto dentro como fuera de fronteras, de los cuales se carece de información.

En definitiva, la movilidad de la población en el territorio, tanto dentro de fronteras como a través de ellas, se percibe como una malla crecientemente compleja y continua que se concreta en movimientos de variado carácter y con tendencias probablemente diversas ligadas a los factores que las determinan tanto en el origen como en el destino. Sus consecuencias, tanto

en lo que refiere a la redistribución espacial de la población dentro de fronteras como a la pérdida de población del país por emigración internacional, si bien son importantes y constituyen una preocupación nacional, son apenas la manifestación de una parte de esa problemática. Sin el conocimiento del conjunto a partir del cual ellos emergen no es posible una comprensión completa de esos fenómenos ni obtener una visión prospectiva de los mismos.

Lo anterior plantea un serio desafío de orden metodológico por cuanto son reconocidas a nivel internacional las variadas limitaciones que ofrecen las distintas fuentes de información tradicionales al respecto.

El objetivo de la misión, concretado en este documento, es el de avanzar sobre una posible tipología de la movilidad espacial de la población en el Uruguay, con una discusión del alcance de las distintas fuentes disponibles y una propuesta, que necesariamente habrá de integrar distintas estrategias de captación de datos adaptadas a las características de los distintos tipos de movimientos.

En esta instancia la atención habrá de estar volcada prioritariamente a los movimientos espaciales que implican un cruce de fronteras nacionales, aunque sin desconocer sus relaciones con otros movimientos internos a ellas.

## PRIMERA PARTE

### SITUACION DE LA PROBLEMATICA MIGRATORIA DEL URUGUAY

#### 1.1. Antecedentes históricos

El Uruguay se caracterizó históricamente por el vacío demográfico. En ausencia de poblaciones indígenas numerosas y constituyendo una zona de frontera entre el imperio español y portugués, su proceso de poblamiento estuvo marcado por los avances y los retrocesos de las corrientes colonizadoras provenientes de ambas regiones. Zona de frontera y encrucijada de movimientos de población serán sus características hasta ya avanzado el período colonial.

Después de la independencia y una vez fijados los límites del nuevo Estado, la presencia de pobladores de los países vecinos se constituyó en una constante a lo largo del territorio (aunque durante el siglo XIX, la presencia brasileña en el norte del país fue fuertemente dominante con respecto a la argentina en el litoral limítrofe).

La apertura hacia el mundo que supuso el fin de las reglamentaciones impuestas por las Leyes de Indias al ingreso de población, fue contemporánea con el proceso de expansión de la emigración desde los países europeos. El Río de la Plata fue un foco temprano e importante de atracción. Es así que durante el siglo XIX y la primera mitad del siglo XX, se sucedieron distintas oleadas de corrientes inmigratorias que, con niveles de intensidad diversos según los períodos, contribuyeron al crecimiento demográfico del país.

Salvo el testimonio que nos han dejado los escasos censos realizados desde la independencia hacia la segunda mitad del Siglo XX, el aporte real de la inmigración europea y de los pobladores de los países limítrofes es difícilmente cuantificable. La extensa frontera terrestre con Brasil, así como el fácil tránsito fluvial que permite la frontera con Argentina, hacen que la movilidad de personas haya trascendido ampliamente la que fuera registrada en los puertos o puestos fronterizos. Constituyendo una zona de paso entre países que pusieron en marcha importantes políticas de atracción de inmigrantes, resulta difícil evaluar con precisión en qué medida quienes fueron oficialmente registrados como ingresados al país se radicaron en el mismo de manera efectiva, emprendieron el camino del retorno o reemigraron a zonas limítrofes.

La emigración de población nacional fue motivo de preocupación de testigos destacados de fines de siglo XIX y primeras décadas del presente, recogida por estudiosos del tema e historiadores (Aguiar, 1982; Mourat, 1966; Jacob, 1970, Barrán y Nahúm 1967). Estos movimientos son difícilmente cuantificables, salvo el crecimiento lento y sostenido de la población uruguaya residente en la Argentina, registrada por los censos de dicho país.



Un largo silencio se impone entre 1908 y 1963. Las estimaciones efectuadas (Cataldi, C.I.D.E; Pereira y Trajtemberg. Facultad de Ciencias Económicas y de Administración, 1965) señalan una sobreestimación del saldo migratorio que era tenido en cuenta por la Dirección General de Estadística, al hacer las estimaciones anuales de población. Resulta difícil estimar si se trata de una menor integración de la población inmigrante que ingresó en este período o si existió un drenaje constante de población nacional que contribuía a disminuir el efecto total sobre el saldo migratorio.

Lo cierto es que el país vivió, con alternativas, durante esta primera mitad del siglo, un proceso de consolidación del proyecto nacional, que no parece ser coherente con un abandono constante del país por sus pobladores, más allá de las relaciones naturales que imponen la proximidad y los vínculos establecidos por la proximidad cultural.

El fenómeno de la emigración "reciente", es decir aquella que comienza a manifestarse en volúmenes considerables en la década del 60 y que adquiere características masivas en la década del 70, obedece a un fenómeno nuevo y diferente.

La crisis económica y el agotamiento del modelo de desarrollo (industrialización sustitutiva), puso fin a una etapa (hacia mediados de la década del 50), comenzando un largo período de estancamiento que pone en evidencia una incapacidad estructural para ocupar la fuerza de trabajo de una manera acorde con las expectativas creadas anteriormente y su nivel de capacitación. Este proceso conlleva a una crisis del sistema político-social que se acentúa a finales de la década del 60 y en los años 70 llevará al quiebre del sistema democrático.

Los trabajos que han analizado el proceso de migración reciente (Wonssewer y Teja, 1982, Aguiar, varios, Fortuna y Niedworok, 1988) han presentado los indicadores económicos que pueden estar en la base de las causas de la emigración: tasas de desocupación, descenso del salario real, estancamiento y regresión del producto bruto, etc. Debe tenerse en cuenta a la hora de hacer evaluaciones el hecho que el Uruguay muestra, en este período una incapacidad sostenida de absorción de la fuerza de trabajo, que se manifiesta particularmente entre los jóvenes que ingresan al mismo, sin que haya existido un crecimiento demográfico significativo, como sucediera en este período en otros países de América Latina.

A estos factores deben agregarse otros que sin duda influyeron en el agravamiento de la crisis político social y que llevaron al movimiento de emigración masiva que se da en la década del 70.

Los niveles educacionales de la población y las tasas de urbanización se adelantaron a los niveles de ocupación e ingresos, generando componentes elevados de tensión estructural (Filgueira, 1973, cit por Aguiar, 1982). La emigración es una de las salidas a dicha tensión.

Por otra parte, si bien la crisis económica se prolongaba desde los años 60, el volumen masivo que alcanzó la emigración en los años 1974 y 1975 (años en que la población se reduce en valores absolutos) hace pensar que a los factores económicos se agregan otros de contenido político, no tanto en el sentido de que todos los que emigraban fueron directamente perseguidos sino que seguramente actuó muy fuertemente en la decisión de emigrar el quiebre de un modelo muy fuertemente incorporado en la población: el sistema de valores de una sociedad democrática, la voluntad participativa, las formas de convivencia y solidaridad.

A ello deben agregarse los factores externos: las expectativas generadas por la apertura democrática en la Argentina, que a su vez era acompañada por una oferta considerable de oportunidades de inserción en el mercado de trabajo, salarios considerablemente más elevados que los que se ofrecían en Uruguay a igual nivel de calificación, etc. Al mismo tiempo que este país implementaba (en 1973-74) una política inmigratoria abierta a los países vecinos. Otros países de la región latinoamericana presentaban también posibilidades de ingreso relativamente fácil y oportunidades de empleo y salarios que justificaban la posibilidad emigratoria aún teniendo en cuenta la distancia y los mayores costos de traslado. Finalmente, la atracción de los países industrializados, fundamentalmente EEUU donde la posibilidad de inserción en empleos capacitados ofrecía a la vez que perspectivas mejores de ingresos, la posibilidad de una inserción profesional más acorde con las expectativas creadas por la formación profesional.

En las últimas décadas se ha operado un proceso de intensificación de la integración regional que no solamente ha sido promovida por las políticas globales de los países de la región a partir de la restauración de los regímenes democráticos sino que también se ha operacionalizado con anterioridad a este proceso por el mejoramiento de la infraestructura de comunicaciones y transportes. Esta situación, sin duda, ha contribuido a una intensificación de la movilidad.

### 1.2.1. Las corrientes migratorias recientes del país

Los distintos tipos de flujos de personas que realizan movimientos a través de las fronteras constituyen el aspecto más importante a analizar para una mejor comprensión de la migración. Sin embargo, la información más sustantiva de que se dispone se refiere a los "stocks" de migrantes. Es decir a los migrantes sobrevivientes registrados por algún tipo de relevamiento (censos, encuestas, etc). La única fuente de datos que proporciona información sobre los "flujos" de personas es el registro de pasajeros a través de las fronteras nacionales. Pero, como señalamos en otra parte del trabajo, existe acuerdo en que la información que se extrae de ellos, por diversas razones, carece de confiabilidad para estimar los volúmenes de los distintos tipos de movimientos y los saldos migratorios (CEPAL, 1988). Sin embargo, de todas formas, a través de esta fuente podemos aproximarnos a una constatación importante: en los últimos diez años se ha producido un incremento significativo en los movimientos a través de las fronteras nacionales del país.

#### Cuadro

#### Indicadores de evolución de los movimientos (1) registrados por la Dirección Nacional de Migración (1976-1986)

Movimiento	Promedio	Promedio	Tasas medias anuales de crecimiento	
	1976-78 (000')	1984-86 (000')	1976-86	Entre promedios
TOTAL	2363	3496	4.44	4.90
Uruguayos (2)	1150	1654	1.86	4.54
Argentinos (2)	759	1490	13.75	8.43
Otros	432	314	-3.87	-4.00

Fuente: CEPAL, en base a Dirección Nacional de Migración

- (1) No incluye tránsito vecinal fronterizo  
(2) Incluye residentes legales en los países

Tal como surge del cuadro anterior, el crecimiento de los movimientos registrados en las fronteras nacionales alcanza 4.9 por mil anual entre los trienios 1976-78 y 1984-86. Al interior de esa tendencia se incluyen variados tipos de movimientos de los cuales, uno muy importante de orden estacional es el turístico. Sin embargo, el crecimiento posible de ese flujo no sería suficiente para explicar el aumento del movimiento de pasajeros internacionales a través de las fronteras, particularmente de nacionales uruguayos y argentinos. Diversos factores, que no es del caso introducir aquí, habrían inducido también crecimientos de los movimientos temporarios y transitorios de otros tipos, así como de los de mayor duración. El análisis de esos flujos separadamente no es posible, sin embargo, a partir de esa fuente

de datos, y por lo tanto extraer tendencias de la inmigración, emigración, retornos y otros movimientos temporarios y transitorios.

Dada la importancia que revisten para el país los movimientos internacionales durables o definitivos, diversos autores han buscado, variados procedimientos para su estimación aunque más no sea aproximada. Los mismos han debido basarse en técnicas o métodos indirectos basados fundamentalmente en los Censos de Población y en las Encuestas de Emigración Internacional realizadas por la Dirección General de Estadística y Censos. Estas estimaciones refieren necesariamente a "stocks" de migrantes.

Son varias las estimaciones que se han realizado. Las realizadas por la Dirección General de Estadística y Censos para los dos últimos períodos intercensales son las siguientes:

Estimación del saldo neto intercensal(\*), 1963-1975 y 1975-1985

<u>Período 1963-75 (1)</u>	
TOTAL	-170 000
Inmigración	15 000
Saldo emigratorio	-185 000

<u>Período 1975-85 (2) (**)</u>	
TOTAL	-115 000
Inmigración	10 000
Saldo emigratorio	-125 000

(\*) Migrantes sobrevivientes al fin de cada período intercensal

(\*\*) Estimación preliminar

FUENTES: (1) DGEyC, Migración internacional 1963-1975, Montevideo, diciembre 1979.

(2) DGEyC, citado en CEPAL, Movimientos internacionales de la población de Uruguay. Los flujos con Argentina. LC/MVD/R.26, Montevideo, diciembre, 1988.

Según las antedichas estimaciones, entre 1963 y 1985 se habrían producido en el Uruguay fuertes saldos emigratorios internacionales negativos de los residentes que fueron muy escasamente compensados por un volumen muy pequeño de inmigrantes de otros países. Sin embargo, esas cifras globales no dicen mucho más que el saldo neto promedio de los últimos diez años ha sido ligeramente inferior al del período intercensal anterior.

A partir de la información suministrada por las Encuestas de Migración Internacional realizadas por la DGEyC puede saberse que los movimientos migratorios de los residentes uruguayos han sufrido un proceso particular entre los años 1963-1981 que importa señalar. Para ilustrarlas se toma una de las estimaciones realizadas que permite visualizar los distintos movimientos de la

migración internacional en forma anual, en forma de tasas con respecto a la población total del país. En este caso se realiza una mejor aproximación al volumen de esas migraciones en tanto se realiza una estimación de los migrantes (entrados o salidos) y no solamente de los sobrevivientes. La estimación refiere al saldo de emigrantes, inmigrantes y retornantes en el exterior o en el país al fin del año 1981, "revividos" al año de su salida o entrada.

Tasas (o/oo) demográficas anuales (ambos sexos), años 1964-1981

AÑO	crecim. veget.	inmigrac. internac.	emigrac. internac.	retorno emigrat.	saldo emigr.	crecimiento total
1964	12.11	0.49	-0.73	0.10	-0.64	11.97
1965	11.26	0.49	-1.65	0.12	-1.53	10.21
1966	10.11	0.48	-2.49	0.13	-2.37	8.23
1967	9.76	0.48	-0.99	0.03	-0.96	9.28
1968	10.34	0.47	-3.07	0.13	-2.94	7.87
1969	10.95	0.47	-3.40	0.21	-3.19	8.24
1970	10.59	0.47	-7.38	0.33	-7.06	4.01
1971	10.21	0.46	-4.90	0.27	-4.63	6.04
1972	10.40	0.46	-7.15	0.42	-6.73	4.13
1973	10.40	0.46	-11.11	0.81	-10.30	0.56
1974	11.10	0.46	-24.45	1.24	-23.21	-11.64
1975	11.80	0.47	-16.76	1.90	-14.86	-2.59
1976	11.33	0.47	-13.91	2.31	-11.60	0.19
1977	10.84	0.47	-10.15	2.13	-8.01	3.29
1978	10.85	0.47	-9.58	3.35	-6.23	5.08
1979	10.15	0.46	-8.26	3.26	-5.00	5.62
1980	8.87	0.46	-6.83	3.75	-3.08	6.25
1981	9.59	0.46	-5.38	5.11	-0.28	9.77

FUENTE: Fortuna, J.C. y Niedworok, N., La migración internacional de uruguayos en la última década. Proyecto de migración hemisférica. CIM-Universidad de Georgetown. 1985.

Tal como se expresa en el cuadro anterior, hacia mediados de la década de los 60 la población del Uruguay con un crecimiento vegetativo próximo al 11 o/oo, recibe un aporte casi nulo de la inmigración externa, en tanto que la emigración internacional de residentes, con un muy escaso retorno, comienza a convertirse en esos años en la variable determinante de un decreciente incremento poblacional. La emigración, con algunas oscilaciones hasta el año 1971, tiene a partir de ese momento una tendencia general creciente, que se acentúa rápidamente hasta alcanzar un máximo en el año 1974. En este año la tasa de emigración es superior al 24 o/oo, la cual al ser escasamente contrarrestada por la inmigración y los retornos, induce un decrecimiento de la población total del país que alcanza al 11.64 o/oo. Con posterioridad a ese año, y hasta 1981 (en que se dispone de la información), el proceso emigratorio internacional entra en una fase decreciente acompañada de un incremento del retorno. Este último, si bien es relativamente poco importante (15% del total

de emigrantes del conjunto de los años 1964-1980), alcanza en forma anual a compensar la disminuida salida de emigrantes hacia 1981.

De acuerdo a estas estimaciones, es en el departamento de Montevideo donde el proceso emigratorio de estos años constituye en forma más acentuada la variable protagónica principal de las tendencias del crecimiento demográfico. Se estima que más del 61% del movimiento emigratorio de residentes se extrae de ese departamento.

Con posterioridad al año 1981 es muy poco lo que se puede afirmar pues no se dispone de información que permita realizar estimaciones confiables.

### 1.2.2.-Movilidad y dinámica de la población

La movilidad espacial de la población compone la dinámica de las poblaciones incidiendo directamente en su crecimiento en las áreas de origen y destino, ya sea en forma transitoria o permanente. Sin embargo, y fundamentalmente por sus particulares características selectivas, la movilidad espacial de población afecta particularmente a algunos estratos de población que pueden identificarse por características diferenciales de variado tipo (demográficas, laborales, educacionales, sicológicas, etc).

En este sentido, la movilidad afecta el crecimiento en forma diferencial de distintos estratos de población, modificando así la composición interna de las poblaciones de origen y destino. A través de esto último se pueden identificar también así efectos indirectos de la movilidad sobre las otras variables de la dinámica de las poblaciones locales afectadas (natalidad, mortalidad), y también sobre otros aspectos del nivel y características de la dinámica económica y social de las mismas ligados a la composición poblacional y social, en procesos interactivos más complejos. Entre otros aspectos, en definitiva, la misma movilidad espacial, a través de sus consecuencias directas e indirectas, puede llegar a producir efectos de realimentación sobre la misma movilidad en un proceso en "espiral".

En su forma más directa, la migración internacional de la década de los 70 en el Uruguay ha afectado en forma sensible el crecimiento poblacional del país, particularmente hacia mediados de esa década donde, por las estimaciones disponibles produjo un decrecimiento absoluto de la población. Sin llegar a esos extremos, la migración internacional de residentes uruguayos ha estado incidiendo en forma continua en el crecimiento de la población total del país y de acuerdo a las estimaciones realizadas continuará haciéndolo en el futuro mediato.

Por otra parte, junto a las migraciones internas, la migración internacional incide también probablemente en la distribución espacial de la población dentro del territorio, por la desigual extracción de los migrantes en el espacio nacional.

Desde otro ángulo, puede pensarse asimismo que, por sus motivaciones y en muchos casos por su encadenamiento, las migraciones internas y externas son movimientos que pueden encararse como un proceso único que se desarrolla en un espacio regional. En este sentido, la orientación de los flujos habrá de modificar la distribución espacial de la población de la región, dentro de la cual el espacio nacional verá modificado en mayor o menor grado su peso poblacional.

En términos de volumen total de población, el Uruguay ocupa una de las posiciones más bajas a nivel internacional y regional.

Junto a otros tres países centroamericanos, el Uruguay comparte el status más bajo en materia de población en la región latinoamericana. A diferencia de ellos, el Uruguay se ubica espacialmente entre dos países con los que presenta diferencias muy importantes en cuanto a dimensiones: en número de habitantes la relación con Brasil es aproximadamente de 1 a 40 y con respecto a Argentina es 1 a 10.

Por otra parte, en términos de urbanización el Uruguay también tiende a perder posiciones a nivel regional. Los rápidos procesos de migraciones rural-urbanas sufridos por países latinoamericanos que, como Brasil, cuatro décadas atrás eran predominantemente rurales, los aproximan hoy a los niveles históricamente altos de urbanización de Uruguay.

Dentro del área de la cuenca del plata, la ciudad de Montevideo ocupaba en el año 1960 el cuarto puesto en orden de tamaño de población, en tanto que en 1970 pasa al séptimo y en 1980 al noveno lugar. (Filgueira.C. 1988).

Sin duda junto a otros elementos de la dinámica demográfica externa, los saldos negativos de la migración internacional de Uruguay han contribuido a esta pérdida de posiciones del país y de su ciudad principal en la región.

Sin desconocer otros factores determinantes de diverso orden, es indudable que los diferenciales en el volumen absoluto de población entre distintas áreas pueden constituir un elemento de importancia a tener en cuenta en la explicación de los flujos migratorios. En paralelo a la capacidad de atracción que puede generar la diversidad de oportunidades que ofrece una población de gran tamaño, debe considerarse asimismo su capacidad de absorción relativa. Aunque por el escaso dinamismo de la economía del país receptor, esta capacidad de absorción de migrantes sea menor y marginal, el volumen absoluto de los mismos puede representar proporciones importantes de la población emisora. Tal ha sido el caso de los migrantes uruguayos en la Argentina. En este caso habrían actuado asimismo otros factores también facilitadores vinculados a la capacitación relativa de los inmigrantes uruguayos con respecto al conjunto de inmigrantes internos y externos de la Argentina. Ello habría permitido a los uruguayos una inserción más rápida en los sectores de servicios que requieren un relativamente alto nivel de capacitación.

A la par de lo anterior, otro efecto percibido de la migración internacional en el Uruguay ha sido el de sus consecuencias sobre la estructura por edades de la población, particularmente, el de la aceleración de su proceso natural de envejecimiento.

La selectividad por edades de la migración, expresada en la alta concentración de los emigrantes entre los adultos jóvenes, produce en forma directa un "envejecimiento" de la estructura donde adquieren mayor peso relativo los estratos de edades más



avanzadas. Por su vez, esa población joven que emigra, en la medida que lo haga en forma definitiva, se reproduce en el exterior, produciendo descensos en la tasa bruta de natalidad nacional y por consecuencia "envejeciendo" la pirámide de edades desde su base.

Según las estimaciones realizadas, la migración internacional de los años 70 y 80 habría más que duplicado la relación de "dependencia potencial de ancianos" (población de 65 y más años de edad/ población de 15 a 64 años) en el departamento de Montevideo.

Por otra parte, también se ha estimado que en el período 1975-80 las mujeres en edad fértil se reducen en un 8% como consecuencia de a emigración, contribuyendo ello en parte importante al descenso de la natalidad que se produce en esos años.

Son conocidas en general las posibles consecuencias del envejecimiento de la población. Entre otros aspectos, realimenta el escaso ritmo de crecimiento de la población aumentando relativamente el volumen de defunciones y, vía la pérdida de peso de los estratos en edad reproductiva, reduciendo el nivel de la natalidad y conforma dentro de la población económicamente activa, una estructura también "envejecida".

Entre sus consecuencias más directas sobre el nivel de vida se mencionan entre otros: el deterioro de la relación de económicamente activos/pasivos y el aumento relativo de la demanda de asistencia médica de mayor complejidad, ambos con repercusiones negativas sobre las posibilidades de financiamiento y la calidad de las prestaciones de la Seguridad Social y el Sector Salud.

Por otra parte, son ampliamente reconocidas las repercusiones del envejecimiento a nivel de la reposición generacional en los centros de decisión, a nivel público o privado, en el sistema político o en el económico.

En última instancia el envejecimiento poblacional constituye una característica que permea y "cualifica" la mayor parte de las relaciones estructurales y procesos de la realidad económica y social que, de no ser encarada eficazmente, puede favorecer situaciones de estancamiento y freno a una inserción integral y oportuna de los jóvenes en todos los niveles de la sociedad.

En definitiva, el movimiento emigratorio experimentado por el Uruguay en los años 70 define consecuencias sobre la dinámica demográfica, económica y social que, tanto en términos internos como relativos a la región a la que pertenece, puede favorecer el desencadenamiento de procesos que instalen a la emigración internacional como un factor cuasi estructural de la dinámica demográfica nacional. De por sí esta tendencia se ve favorecida desde ya por la presencia de contingentes migratorios de

uruguayos en los posibles países de destino actuando como agentes de difusión de oportunidades y eventualmente de apoyo a los nuevos migrantes, entre otros aspectos.

---

### 1.2.3. Movilidad e instituciones

El Uruguay no se ha caracterizado históricamente por haber desarrollado políticas poblacionales, al menos en la misma medida que los otros países de la región.

Luego de declarada, la libertad de ingreso y salida del país en la primera Constitución nacional, el tema poblacional tan fuertemente reglamentado por las Leyes de Indias, pasa a formar parte de un área de "no intervención" por parte del Estado nacional.

Política deliberada o simple omisión, el tema de la población no constituyó un tema central de debate en el proyecto nacional.

En el siglo XIX el Uruguay integra una región de fuerte atracción de la migración europea que se traslada a otros continentes. Sin haber realizado una importante tarea de captación de inmigrantes, el Uruguay se beneficia, en este sentido de las políticas de los países vecinos. Una ley de 1853, declara "que la inmigración de familias agrícolas en gran escala es un verdadero elemento de prosperidad material y moral para la República". Varias disposiciones gubernamentales posteriores se harán en el sentido de reglamentar las actividades de colonización que se dieron fundamentalmente por iniciativa privada. En 1880 se promulga la Ley de colonización que se complementa en 1881, donde se plantea la acción oficial en el sentido de promover la colonización agrícola con inmigración europea. Sin embargo, en su reglamentación se prevee la implementación de un sistema mixto por el cual se autoriza un sistema de contratación de tierras por intermedio de empresas particulares.

Recién en 1890 y siguiendo la iniciativa tomada por Argentina en 1876, se promulga la Ley de Colonización e Inmigración que se propone incentivar el ingreso de inmigrantes, promoviendo una acción oficial mediante la creación de oficinas de propaganda, adelanto de pasajes, etc. Con diferentes modificaciones esta ley está vigente hoy en día.

Por otra parte, el descenso temprano de la fecundidad y las bajas tasas de crecimiento demográfico hicieron que en Uruguay no tuvieran lugar las políticas oficiales destinadas a promocionar la planificación familiar que se aplicaron en otros países latinoamericanos. Tampoco entonces el tema poblacional se convirtió en un área de discusión y preocupación política.

En lo que tiene que ver con la política migratoria, en 1967 se promulga un decreto (No. 104, posteriormente ampliado por el decreto No. 366 de 1969) por el que se afirmaba que la incorporación al territorio nacional de los trabajadores extranjeros calificados, en ramas en las cuales haya insuficiencia de oferta de mano de obra radicada, es un medio propicio para el logro de los planes de desarrollo económico y social, considerándose a esta migración como selectiva. Se establecían además de los incentivos otorgados por el Gobierno, los beneficios otorgados por el CIM a los inmigrantes, creándose y dándose funciones a dos servicios para las migraciones (Grupo

Asesor de Migraciones y Servicio e Información, Recepción y Asistencia de Migrantes) (Gurrieri, 1988)

En las dos últimas décadas el bajo crecimiento de la población y el tema de la emigración han pasado a convertirse en un centro de preocupación que se manifiesta tanto en el discurso político, como en la investigación académica y en la difusión del mismo en los medios de comunicación social. Sin embargo, esta preocupación no se ha manifestado hasta ahora en la formulación de una política poblacional de tipo general.

Con el retorno al sistema democrático se presta atención al país de uruguayos radicados en el exterior. El Decreto No. 523 de 1985 crea la Comisión Nacional de Migraciones cuyo objetivo es "el de prestar asesoramiento al Poder Ejecutivo en materia migratoria, visto la conveniencia de estimular la inmigración y el retorno de los uruguayos, como fuente efectiva de recursos humanos y materiales para el desarrollo".

Esta Comisión funcionará en la órbita del Ministerio del Interior y tendrá asiento en la Dirección General de Migraciones. También se establece bajo la dependencia de esta misma dirección del Servicio de Información, Recepción y Asistencia de Inmigrantes (SIRAI) con el cometido de suministrar información a los potenciales de inmigrantes así como asistencia para facilitar su integración (Gurrieri, 1988).

Por otra parte, en el mismo año se promulga por la Ley de Amnistía No. 15737, la Comisión Nacional de Repatriación con el fin de apoyar y facilitar al regreso al país de todos los uruguayos que manifiesten intención de hacerlo. A través de sucesivos programas, esta Comisión constituye el principal organismo público de coordinación y ejecución de políticas de retorno, coordinando y administrando los recursos económicos volcados por organismos internacionales y principalmente de la CEE y ciertos países europeos.

En el marco de las políticas implementadas para desarrollar los procesos de integración entre los países de la región y en particular en los Acuerdos de integración económica y social que se realizan con Argentina, a partir de la declaración de los Jefes de Gobierno realizada en la ciudad de Colonia, el 19 de mayo de 1985, se crean mecanismos institucionales que tienen competencia en la generación de medidas tendientes a la adecuación de las mismas a los nuevos planes de integración.

En el marco de las políticas implementadas para desarrollar los procesos de integración entre los países de la región, importa destacar aquellos que se realizan con Argentina, en virtud de la importancia que este país tiene como destino principal de las migraciones de uruguayos. En este sentido se puede mencionar el Consejo Ministerial Argentino-Uruguayo de Coordinación y Consulta como organismo de mayor jerarquía institucional y otros dos que se atienden a problemáticas específicas, los Comités frontera, de carácter permanente y el Grupo de Trabajo Binacional para la implementación del Control Unico de Frontera y Documentación Unificada. (Gurrieri 1988) "Los Comité Frontera, creados en 1987, tienen como objetivo el de solucionar los problemas concretos que se generan en la frontera,

la promoción del desarrollo integral de la región fronteriza e impulsar la cooperación e integración regional, entendiendo que los Comité son un medio eficaz para el avance en la integración ya que trascienden el ámbito de los gobiernos nacionales incorporando a las instancias provinciales y municipales como instituciones civiles en la resolución de los problemas".

"El Grupo de Trabajo Binacional fue creado con el objeto de elaborar una propuesta de sistema de control único de frontera para personas, bienes y vehículos y de documentación unificada para las vías terrestres, fluvial y aérea. Está constituido por dos comisiones nacionales que están integradas por funcionarios de reparticiones con incumbencia en el control de frontera y operación vinculadas a éste. La labor ha sido significativa, tanto en la elaboración de los instrumentos legales, acuerdos binacionales sobre control único, normas nacionales que establecen los mecanismos operativos, normas que unifican los formularios, etc., como en la implementación práctica del sistema, teniendo a su cargo el seguimiento y las propuestas de modificación de los acuerdos." (cit. textual de Gurrieri).

Las normas que rigen la admisión de los uruguayos/argentinos en las categorías que permiten desarrollar actividades de cualquier tipo (excluidas las de esparcimiento o turismo o las de breve plazo "tránsito") son las mismas que rigen para todo extranjero. En ambos países se distinguen las categorías de "residentes permanentes" y "temporarios", agregándose en el caso de Argentina la de "transitorio". El ingreso con la sub-categoría de "turista" se ha facilitado en virtud del Acuerdo de facilitación de Turismo (1980). Del mismo modo se ha implementado otra sub-categoría, el régimen de Tránsito Vecinal Fronterizo (T.V.F.), por el cual mediante la obtención de una tarjeta (T.V.F.) se permite el ingreso libre aunque con limitaciones de tiempo, áreas geográficas y tipo de actividades a realizar.

Por un acuerdo vigente desde 1987 y destinado a agilizar el tránsito de frontera se establece el Control Unico de Frontera (puentes de Paysandú-Colón, Fray Bentos-Puerto Unzué y Salto-Concordia) y el Area de Control Migratorio Unificado (Aeropuerto de Carrasco, Laguna del Sauce, puertos de Montevideo y Colonia, en Uruguay y Aeropuerto J. Newberry y Puerto de Buenos Aires en Argentina).

Paralelamente a lo anterior, se desarrollan políticas tendientes a lograr acuerdos sobre Seguridad Social, con diversos países. En lo que tiene que ver con la Argentina el Convenio Argentino-Uruguayo de seguridad social, fue firmado en 1974 y está destinado a asegurar a los trabajadores migrantes los siguientes derechos:

- 1) Igualdad de trato entre nacionales y extranjeros
- 2) Conservación de los derechos adquiridos y en vías de adquisición
- 3) Determinación de la legislación aplicable
- 4) Totalización de los períodos y pago a prorrata o proporcional
- 5) Pago de prestaciones en cualquiera de ambos países al tipo de cambio más beneficioso y sin reducción o descuentos por residir en otro país

### 1.3. Jerarquización de los problemas migratorios y objetivos propuestos.

Tanto por su configuración histórica, como debido al proceso que supuso la emigración reciente la población uruguaya ha desarrollado una predisposición emigratoria que deberá ser considerada a corto y en el largo plazo como un fenómeno estructural.

Por lo tanto, puede decirse que en el análisis de las perspectivas de los movimientos internacionales debe tenerse en cuenta este componente que actuará probablemente más allá de la evolución de los indicadores generalmente considerados como de "expulsión". Sin embargo, el análisis de las tendencias pasadas nos muestra que las situaciones coyunturales han incidido de manera considerable en la evolución y volumen de los flujos.

Es evidente que en el corto plazo la situación económica general de los países vecinos, en particular de Argentina como principal receptor de la emigración uruguaya, incidirá de manera sustancial en la evolución de los flujos: se puede pensar actualmente en un aumento de los retornos, así como en una retracción de las salidas. Por el momento no es dable pensar, sin embargo, en un proceso de inmigración de los países vecinos hacia Uruguay, al menos en volúmenes de consideración.

Establecer hipótesis sobre migración en el mediano y largo plazo resulta una opción difícil dada la incidencia de las situaciones coyunturales de tipo económico y político que se relacionan con la movilidad.

En este sentido creemos que deben establecerse distintas hipótesis teniendo en cuenta tanto las perspectivas nacionales como las regionales e internacionales.

Empezando por las más generales, la tendencia a mantener políticas restrictivas en la aceptación de migrantes que acompaña, en general a procesos recesivos en materia de empleo, en los países tradicionalmente receptores de inmigración, puede resultar una barrera a considerar como no despreciable.

Desde un punto de vista regional, debe tenerse en cuenta un proceso irreversible de integración regional que quizás sobrepase ampliamente las políticas coyunturales que se lleven a cabo.

La integración de mercados de trabajo que trascienden las fronteras nacionales, la transnacionalización de ciertos sectores de la economía unida a una realidad ya presente y en vías de intensificarse en relación a una infraestructura de comunicaciones y de transportes más desarrollada que incidirán seguramente, en un incremento de la movilidad, que según las coyunturas puede no resultar siempre en un saldo negativo.

También en una perspectiva regional debe tenerse en cuenta la pérdida de posiciones de Montevideo en la estructura urbana de la Cuenca del Plata al mismo tiempo que se produce, a nivel nacional, una tendencia a la concentración de la población en las áreas fronterizas. Ambos factores podrían estar determinando una dinámica de la movilidad de la población que implique pérdidas de población para el país.

En lo que se refiere al futuro, es indudable que la evolución de las distintas variables socioeconómicas incidirán en

la evolución de los saldos, tanto en lo que tiene que ver con la recuperación por el país de posibles retornantes como con la incorporación de los jóvenes al mercado de trabajo, no debiendo descartarse totalmente, en un marco de expansión económica, una posible reactivación del proceso inmigratorio.

En resumen, este trabajo se propone en lo que sigue, en primer lugar, hacer un diagnóstico sobre el conocimiento actual de la movilidad teniendo en cuenta que:

- actualmente los diferentes desplazamientos y corrientes no están bien identificados.

- se utiliza una noción restringida de la residencia y del uso del espacio de vida profesional y familiar.

- las fuentes estadísticas resultan insuficientes para cubrir todos los aspectos de la movilidad.

En segundo lugar, definir la propuesta de los objetivos de análisis:

- identificación de los diferentes tipos de movilidad.

- establecimiento de un sistema de observación integrado que permita su utilización por parte de diversos usuarios, motivando una profundización en la problemática tanto en el plano de la investigación académica como en la elaboración de políticas.

## SEGUNDA PARTE

### ASPECTOS METODOLOGICOS DE LA MOVILIDAD INTERNACIONAL

La dificultad para definir los problemas relacionados con la movilidad, en nuestro tiempo, se demuestra sencillamente: la migración implica un desplazamiento en el espacio, pero todos los desplazamientos no son necesariamente migraciones. Por otra parte, cada desplazamiento implica el pasaje de un punto hacia otro, y este desplazamiento no puede ser definido si cada uno de esos puntos no tiene una referencia espacial precisa. Esta significación espacial de los lugares utilizados depende estrechamente de la noción de residencia.

La definición de residencia más utilizada hasta el presente corresponde a un único lugar donde las personas residen de una manera permanente. La migración implica, entonces, un cambio del lugar de residencia. La definición de Naciones Unidas asimila la migración a un movimiento de personas cruzando cierto límite para establecer una nueva residencia permanente (Population Reference Bureau, 1980). Sin embargo, el desarrollo de los transportes, la ampliación de los espacios socio-económicos, la internacionalización y la integración de los mercados de trabajo, la evolución del nivel de vida..., en definitiva, el conjunto de las transformaciones de las sociedades, generan un uso más extendido del espacio social, familiar y económico que no se puede restringir a un solo lugar.

En este contexto, es necesario un enfoque nuevo de la residencia que permita integrar esta variedad de situaciones, o sea: doble residencia, residencias secundarias o temporarias, residencias múltiples.

Existen dos grandes familias de desplazamientos:

1. - los que no afectan de manera durable la distribución espacial de la población, o sea, todos los movimientos temporarios y transitorios.
2. - los que modifican la ocupación del espacio nacional, frecuentemente ligados a una cadena compleja de factores interdependientes.

Los distintos tipos de desplazamientos temporarios o transitorios han sido, en general, excluidos del campo tradicional de los estudios demográficos sobre la movilidad espacial. Estos desplazamientos pueden considerarse una expresión de la necesidad que las personas necesitan buscar actividades fuera del espacio de vida ya utilizado.

Estas formas de la movilidad espacial podemos expresarlas



mediante la noción de "circulación", o sea, una gran variedad de desplazamientos, normalmente de corta duración, repetidos, o cíclicos, que tienen en común la ausencia de intención declarada de cambio de residencia en forma permanente o durable. Ellos escapan de una manera general a las estadísticas oficiales de población.

De este modo, es fácil comprender que en el marco de una noción más extendida de movilidad y de residencia, es necesario utilizar otros conceptos como: densidad de residencia, reversibilidad o no de los desplazamientos, espacio de vida... Estos conceptos serán definidos más adelante.

Por otra parte, esta conceptualización nueva carece de sentido, si no se puede cuantificar, o sea traducir los conceptos en términos cuantitativos que se puedan observar.

En consecuencia, no proponemos ver:

a) por una parte, lo que es posible hacer con las fuentes estadísticas actuales en relación a su capacidad metodológica frente a la evolución de los flujos migratorios.

b) por otra, lo que podríamos proponer, a partir de un esquema general de los desplazamientos, como posibles soluciones para observar y analizar la movilidad internacional del Uruguay a corto y mediano plazo, teniendo en cuenta tres elementos conceptuales esenciales estrechamente ligados:

- el carácter multiespacial de la vida de los individuos a partir de la noción de una residencia con un sentido más amplio.
- la noción de reversibilidad o no de los desplazamientos
- el carácter pluri-residencial y pluri-actividades cada vez más importante en la sociedad uruguaya.

## 2.1. La capacidad metodológica de las fuentes estadísticas actuales

En primer lugar, con las herramientas hoy en día disponibles no se puede medir la movilidad circular (desplazamientos temporarios, transitorios...).

En segundo lugar, sólo es posible observar los cambios de residencia permanentes o durables (o la intención de permanencia) que se producen en un lapso dado de tiempo, perdiéndose aquellos

movimientos de salida y retorno que se producen entre la primera y segunda observación, por ejemplo: en el período intercensal.

En tercer lugar, resulta difícil distinguir entre los distintos tipos de desplazamientos, aquellos que son durables, de los que corresponden a una ausencia por motivos de trabajo más o menos prolongada, pero que no implican un cambio de residencia. Tampoco se pueden analizar las situaciones que corresponden a la existencia de doble o múltiple residencia.

Por último, los sistemas de medida clásicos no son adecuados para observar y medir, de manera directa, la emigración, por la razón evidente, de que las personas emigrantes no están presentes en el momento de la medición.

A continuación, trataremos de reunir en un esquema sencillo, las ventajas y desventajas de las medidas de la movilidad corrientemente usadas en el país:

- Censos
- Encuesta de Hogares y Encuestas de Migración Internacional
- Registro de fronteras
- Estadísticas de la Dirección Nacional de Migración.

Tipos y formas de las preguntas	Ventajas	Desventajas	Datos suministrados	Tipos de desplazamiento
Encuesta de Hogares		+ Interpretación difícil de los resultados, mezcla de las migraciones		
Lugar de nacimiento	+ Estadística de base ampliamente disponible + Datos de alta fiabilidad	+ que intervienen en todas las edades, problemas de clasificación de los niños de las filias, inmigrantes. + Las migraciones múltiples son ignoradas, asimismo las idas y vueltas al lugar de nacimiento (los nativos están excluidos de los resultados) + problemas de identificación del lugar de nacimiento		
Residencia anterior Tiempo de residencia	+ Última migración clasificación de los inmigrantes según su período de instalación	+ necesita dos preguntas + confusión posible entre movimientos idas y vueltas a partir de la residencia	+ últimas migraciones	+ Inmigraciones definitivas o durables
Encuesta de hogares				
Módulo. Encuesta de migraciones internacionales, 1976/ 1981-82	+ Información sobre personas emigrantes + Información sobre las características educacionales, ocupacionales, matrimonial antes de partir + Comparación por los retornantes de la situación actual al respecto de todas las características	+ Serie de limitaciones sobre el criterio probabilístico de la selección de los emigrantes uruguayos + respuestas subjetivas del informante con su grado de relaciones con los miembros de su filia. (Pérdida de calidad a medida que el grado de parentesco se aleja del informante) + medida retrospectiva indirecta.	+ Emigrantes sobrevivientes (características educacionales, ocupacionales)	
Informante seleccionado en la encuesta de hogares que suministra información sobre los emigrantes de su familia (filia, entendida)				+ Emigración de Uruguay
Pregunta sobre el emigrante o inmigrante retornante				
- sexo	+ Sobre ciertas condiciones	+ fallos de memoria importantes sobre las fechas de		
- tiempo de residencia antes de partir	+ pueden permitir estimaciones indirectas	+ los eventos		
- estado conyugal al partir	+ (no fue el caso)			
- lugar de salida		+ riesgo de duplicidad o superposición de la información	+ Retornantes sobrevivientes según el período de la emigración y el país de destino	+ Emigración y Retornos
Características educacionales y ocupacionales		+ Probabilidad débil de salida en la muestra de los migrantes que no tienen filia en Montevideo, o en el país. Riesgo de no aparecer en la muestra las familias completas de emigrantes	+ (características antes de partir y actuales)	

2.1.1. Cuadro sinóptico de las fuentes actuales sobre la movilidad internacional del Uruguay

Tipos y formas de las preguntas	+ Ventajas	+ Desventajas	+ Datos Suministrados	+ Tipos de desplazamiento
Encuesta de Hogares		+ Interpretación difícil de los resultados, mezcla de las migraciones que intervienen en todas las edades, problemas de clasificación de los niños de las flias. inmigrantes.		
Lugar de nacimiento	+ Estadística de base ampliamente disponible	+ Las migraciones múltiples son ignoradas, asimismo las idas y vueltas al lugar de nacimiento (los nativos están excluidos de los resultados)		
Residencia anterior Tiempo de residencia	+ última migración clasificación de los inmigrantes según su período de instalación	+ necesita dos preguntas últimas migraciones emigrantes sobrevivientes	+ últimas migraciones emigrantes sobrevivientes	+ Inmigrantes definitivos o durables
+ Encuesta de hogares				
+ Módulo. Encuesta de migraciones internacionales, 1976/ 1981-82	+ Información sobre personas emigrantes características educativas, ocupacionales, matrimoniales antes de partir	+ Serie de limitaciones sobre el criterio probabilístico de la selección de los emigrantes uruguayos respuestas subjetivas del informante con su grado de relaciones con los miembros de su flia. (Pérdida de calidad a medida que el grado de parentesco se aleja del informante) medida retrospectiva indirecta.	+ Emigrantes sobrevivientes (características educativas, ocupacionales)	
+ Informante seleccionado en la encuesta de hogares que suministra información sobre los emigrantes de su familia (flia. extendida)	+ Comparación por los retornantes de la situación actual al respecto de todas las características			
+ Pregunta sobre el emigrante o inmigrante retornante o sobre el punto de residencia antes de partir	+ Sobre ciertas condiciones pueden permitir estimaciones indirectas (no fue el caso)	+ fallos de memoria importantes sobre las fechas de los eventos		
+ estado conyugal al partir				
+ lugar de salida				
+ en que país				
+ Características educacionales y ocupacionales		+ riesgo de duplicidad o superposición de la información	+ Retornantes sobrevivientes según el período de la emigración y el país de destino (características antes de partir y actuales)	+ Emigración y Retornos
		+ Probabilidad débil de salida en la muestra de los migrantes que no tienen flia en Montevideo, o en el país. Riesgo de no aparecer en la muestra las familias completas de emigrantes		

3.1.1. Continuación 2a. Cuadro sinóptico de las fuentes actuales sobre la movilidad internacional del Uruguay

Tipos y formas de las preguntas	+	Ventajas	+	Desventajas	+	Datos Suministrados	+	Tipos de desplazamiento	+
+ Registro de entrada	+		+		+		+		+
-----	+		+		+		+		+
+ y salida (anual)	+		+		+		+		+
-----	+		+		+		+		+
+ Registro común	+	Evolución anual de los	+	Posibilidades de omisión	+	Saldo de los movimientos	+	Transitorios	+
+ Tránsito Vecinal Fronterizo	+	movimientos internaciona-	+	fuerte	+	de entrada y salida al	+	(IVE)	+
(TVE)	+	-les y la densidad del	+	No permite discriminar del	+	país anual	+	(volumen de los flujos)	+
	+	tráfico en los distintos	+	conjunto general a los	+		+		+
	+	puntos de acceso al país	+	migrantes	+		+	Temporarios	+
	+		+	+Saldos migratorios de difi-	+		+		+
	+		+	cil interpretación	+		+		+
	+		+	+Diferencias en la capacidad	+		+		+
	+		+	de control de pasajeros	+		+		+
	+		+	entre los puntos de acceso	+		+		+
	+		+	al país (puertos, aeropuer-	+		+		+
	+		+	-tos, puentes, fronteras	+		+		+
	+		+	terrestres)	+		+		+
	+		+	+Errores ligados a la decla-	+		+		+
	+		+	ración de la nacionalidad	+		+		+
	+		+	+Desigualdad de comportamien-	+		+		+
	+		+	to estadístico entre	+		+		+
	+		+	"Fronteras controlables"	+		+		+
	+		+	+ y Fronteras "no controla-	+		+		+
	+		+	bles"	+		+		+
+ Registro administrativo	+		+	+ Defasaje importante y alea-	+		+		+
+ de solicitudes de permanencia (anual)	+		+	torio ante año de entrada	+		+		+
	+		+	+ v año de solicitud de la	+		+		+
	+		+	residencia	+		+		+
+ Residencias concedidas e	+	Evolución anual de las	+	Información fragmentaria	+	Enumeración de datos	+	+ Nuevas instala-	+
+ ingresados permanentes	+	instalaciones de tipo per-	+	+ Posible omisión con	+		+	+ ciones definiti-	+
	+	-manente o temporaria en	+	respecto a la inmigración	+		+	+ tivas o	+
	+	el país de los extranje-	+	clandestina	+		+	+ durables en el	+
	+	ros según nacionalidad.	+		+		+	país	+
	+	+ características demográfi-	+		+		+		+
	+	+ ces. ocupacionales	+		+		+		+

### 2.1.1. Cuadro sinóptico de las fuentes estadísticas sobre la movilidad internacional del Uruguay

### 2.1.2. Tipología básica de los desplazamientos

Al cabo de esta descripción de las fuentes estadísticas señalaremos algunos de los problemas más relevantes que surgen de las mismas:

#### 1. La movilidad circular es mal observada

- por una parte, todos los movimientos temporarios no son correctamente observados y además están mal definidos (hay una confusión posible entre los movimientos que tienen como resultado una instalación durable y los movimientos correspondientes a una ausencia de trabajo de larga duración (obras de infraestructura: represas, puertos, puentes...))

- por otra parte, los movimientos transitorios son medidos de una manera muy fragmentaria, en particular en el Tránsito Vecinal Fronterizo, que se verifica en un radio de 50 Km en torno a los pasos fronterizos en las fronteras con Argentina y Brasil.

2. La inmigración puede ser bien observada a partir de los censos, pero esta información no se encuentra siempre actualizada y los datos pierden su confiabilidad a medida que la fecha del censo se aleja. Aún cuando los retornos estuvieran registrados, no son bien conocidos y la evolución de este movimiento no se puede analizar correctamente.

3. En lo que concierne a la emigración, las Encuestas de Migración Internacional suministran datos que tienen la ventaja de existir en un campo donde hay escasez total de información. Sin embargo, su utilización requiere precauciones con respecto a los problemas de significación estadística así como respecto a los problemas que se derivan en general de medidas retrospectivas suministradas por terceras personas.

4. Las migraciones clandestinas, aún siendo especialmente importantes, no son medidas.

5. La emigración como evento renovable no es estudiado, sólo se suministran estadísticas de "stock" y generalmente no se capta el aspecto dinámico de los procesos migratorios.

6. Por último, entre las dificultades que plantean las fuentes de datos sobre la movilidad internacional no debemos olvidar, asimismo, las posibilidades analíticas de ellas que ya fueron presentadas en el esquema anterior.

En este sentido, y a partir de las comprobaciones anteriores, es posible - en primera instancia - plantear una tipología básica de los movimientos observados o conocidos en el país, dentro del conjunto de los desplazamientos probablemente ocurridos en el período reciente en Uruguay.

Cuadro 2.1.2. TIPOLOGIA BASICA DE LOS DESPLAZAMIENTOS INTERNACIONALES DEL URUGUAY

CATEGORIAS DE DESPLAZAMIENTOS	RESIDENCIA	DURACION	MODALIDAD DEL USO DE LA RESIDENCIA	EFEECTO DURABLE SOBRE LA DISTRIBUCION ESPACIAL DEL PAIS	MOTIVO	TIPOS DE DESPLAZAMIENTOS	GRADO DE OBSERVACION
Instalaciones nuevas	Cambio de residencia	Permanente o Durable	Permanente	Modifica la distribución espacial	Diversos motivos familiares, económicos	Inmigración	buena
Retornos al país	idem	idem	idem	idem	Retorno al país con motivos económicos y familiares	Inmigración de retorno	correcta
Salidas definitivas o durables del país	idem	idem	idem	idem	Económicos, Educativo, Familiar	Emigración	correcta
Temporarios de larga duración (de salida o de entrada al país)	Con cambio de residencia o residencias múltiples (posible pasar a una residencia fija)	algunos años o no menos de 3	Conyuntural o permanente	modifica la distribución espacial	Profesional y familiar	Inmigración o Emigración	inexistente
Temporarios de corta duración (salida o entrada al país)	Sin cambio de residencia	algunos años o no menos de 3	Conyuntural	no modifica la distribución espacial	Profesional, Educativo	Temporario	inexistente
Temporarios de corta duración (salida o entrada al país)	no cambia en la residencia	algunos meses o estacional	Repetidos Ciclicos	no modifica la distribución espacial	Profesional actividades múltiples	Temporario	inexistente
Transitorio (salida o entrada al país)	no cambia en la residencia	vacancia semanal	Permanente	no modifica la distribución espacial	Lugar de trabajo diferente del lugar de residencia	Transitorio con motivo de trabajo (TWT)	débil
Transitorio	idem	idem	idem	idem	Vacaciones, comisiones, otros motivos laborales y otros	Transitorio	débil

28



## 2.2. De la tipología básica de las migraciones a la tipología general de los desplazamientos

### 2.2.1. De la noción de migración a la noción de desplazamiento

Más allá de las anteriores comprobaciones, se observa que todos los estudios se basan formalmente en la constatación básica de un cambio de residencia, a partir del cual se articulan los diferentes tipos de desplazamientos considerados. Así pues, es el criterio de residencia única el que prevalece en el estudio de la migración, con todas sus implicaciones territoriales, estadísticas, legales, inmobiliarias, socio-económicas. De esta manera, no se tiene en cuenta más que un aspecto de la movilidad. Esta requiere, en lo que sigue, ser observada desde varios puntos de vista diferentes, tanto en el tiempo como en el espacio.

Si bien en algunas épocas pasadas un cambio de residencia tradujo una forma de ruptura, en nuestra sociedad actual, no está muy lejano el momento en que el cambio de residencia sea lo habitual o lo normal. La percepción de esta diversidad creciente de los movimientos y los procedimientos implementados para traducirla en términos cuantitativos son evidentemente recientes y establecen claramente los límites de las posibilidades que ofrecen los métodos actuales de medida y análisis como, por lo que se refiere al caso del Uruguay, lo hemos demostrado previamente.

De esta manera se plantea:

- en primer lugar, el problema de la apreciación de todos los tipos de desplazamientos y sus modalidades: duración, periodicidad, secuencia... que no se traducen obligatoriamente en un cambio de residencia. Las residencias múltiples secundarias, los lugares múltiples de actividad (profesionales, sociales, familiares, etc) introducen una nueva dimensión de la movilidad humana, donde los niveles pueden variar considerablemente de intraregionales a internacionales, o intercontinentales.

- en segundo lugar, la problemática de todas las repercusiones que puede engendrar el hecho migratorio en sus diversas formas: reproducción familiar y social, mercado de trabajo, urbanización, equipamientos colectivos, planificación, etc...

Frente a esta multiplicidad de situaciones y de formas de movilidad, es necesario elaborar una tipología más adecuada a la realidad, particularmente en Uruguay, que tiene una población que manifiesta una creciente movilidad. Para ello es necesario introducir dos conceptos suplementarios o complementarios a los que ya existen en el estudio de los desplazamientos como: duración del traslado, distancia, motivo, ... Ellos son: la noción de residencia base y de reversibilidad de los desplazamientos.

a) La noción de residencia base

La definición más clásica de la residencia de una persona es el lugar donde éste habita corrientemente (Diccionario demográfico multilingüe, IUSSP). Por otra parte el hogar, está constituido por el conjunto de individuos que conviven de ordinario bajo el mismo techo (Diccionario demográfico multilingüe. IUSSP). De estas definiciones podemos constatar que, si del punto de vista de la estadística "empadronamental" una persona debe tener un sólo hogar donde ser observado, ella puede tener, en la realidad, más de un hogar vinculado con diversos usos: familiar, vacacional, profesional... según varias modalidades de estadía: repetitiva, ocasional, cíclica o estacional.... En este sentido, el hecho de que una persona vaya a vivir en uno u otro lugar no corresponde a un cambio de residencia sino al uso de su espacio de vida. Espacio de vida que corresponde a la red de sus relaciones o eventos de su vida familiar, económica, política, etc... o como lo define Courgeau ( que introduce la noción del espacio de vida), "la porción del espacio donde el individuo ejerce sus actividades".

De este modo, el cambio de residencia sería diferente del cambio de vivienda. Si el cambio de vivienda no cambia el espacio de vida, no será realmente un cambio de residencia. Así podemos distinguir:

- los movimientos transitorios al interior del espacio de vida
- los movimientos temporarios al exterior del espacio de vida (ausencia temporaria de corta o larga duración sin intención de residir en otra parte),
- los movimientos que cambian definitivamente el espacio de vida con cambio de residencia.

Por cierto que traducir este concepto del espacio de vida y su evolución en términos cuantitativos es toda una proeza. Por esta razón proponemos una definición más operacional como la residencia base a la cual se le dé un sentido amplio: residencia fija, multi-residencia o incluso, área de acción, a partir de la cual se operan los desplazamientos. La residencia base se determina así como el punto de la salida de los desplazamientos y en este sentido podemos definir tres familias de desplazamientos:

- los que se ejercen entre los diferentes lugares u hogares que constituyen la residencia base: lugar familiar, lugar de trabajo, lugares para otras actividades: vacaciones, negocios, misiones oficiales, etc.

- los que se realizan fuera de la residencia base y concluyen en un retorno, cualquiera sea la duración de la ausencia (de algunos meses a varios años y aún de duración muy importante como 20 o 30 años)

- los que no concluyen en retorno, ya sea por la constitución de una nueva residencia base (que a su vez podrá ser un punto de partida de nuevos desplazamientos) , o bien porque son movimientos sucesivos ambulantes sin referencia a ninguna

residencia base (el retorno al medio de origen, es en este caso, poco probable).

De esto modo podemos definir la residencia base como el lugar o el conjunto de lugares a partir del cual (o los cuales) los desplazamientos tienen una probabilidad de retorno más elevada, cualquiera sea la duración de la estadía en otro lugar, todo ello durante la vida de un individuo. En consecuencia, cuando la probabilidad de retorno sea muy débil podríamos hablar de la creación de una nueva residencia base en otro lugar.

Sin embargo, para avanzar en la clasificación de los diversos flujos que implica esta noción de residencia base, es necesario introducir un nuevo criterio discriminante como la noción de reversibilidad o no de los flujos.

#### b) La noción de reversibilidad

Según exista o no la referencia a una residencia base, los flujos pueden ser reversibles, o irreversibles.

Los flujos reversibles se remiten a una "residencia base" determinada. El punto de partida de los desplazamientos siempre es el mismo, no cambia más que el destino: uno o varios lugares con sus itinerarios pre-establecidos, con la condición que el retorno se efectúe siempre hacia la residencia base.

En el caso de uná estadía de largo plazo al exterior de la residencia base, el individuo podría tener una o más residencias que podemos clasificar como "residencia exterior" (en el sentido de exterior a la residencia base). Al contrario de la residencia base, ella tendrá una probabilidad de transferencia con retorno a la residencia base muy elevada. Esta residencia exterior podría tener, a su vez, el rol de sede de movimientos temporarios. Cuando el individuo, antes de su retorno a la residencia base, tenga más de una residencia exterior, éstas serán clasificadas según el rango a partir de la primera estadía de larga duración. De este modo tendremos la residencia exterior de primer rango, la residencia exterior de segundo rango, etc... hasta el retorno definitivo a la residencia base. La estructura de estos flujos en el tiempo es una cadena cerrada de eventos.

Por el contrario, en el caso de los flujos irreversibles, las nuevas instalaciones pueden hacerse sin referencia ni recurso a la antigua residencia que así queda de lado y ya no interviene en el sistema de reproducción familiar y socio-económico del grupo emigrado. En este caso hay una transferencia de la residencia base. La nueva podría ser una residencia exterior de cualquier rango que tomará, por supuesto, la denominación de residencia base con todas sus características. Por lo tanto, esta residencia será, a su vez, la sede de todos los retornos de los desplazamientos realizados a partir de ella. En este caso la cadena de eventos queda abierta.

Finalmente, un individuo podría tener, según la reversibilidad o no de sus desplazamientos y el carácter de ellos:

-una residencia base sede de los desplazamientos temporarios,

-una residencia base y una o varias residencias exteriores sucesivas antes del retorno,

-residencias base sucesivas.

De esta manera, se puede asignar a la residencia base o a cada residencia exterior una probabilidad de reversibilidad y un rango en la escala del tiempo.

A partir de esta noción de reversibilidad podemos clasificar, según los criterios de duración y periodicidad del traslado y de las razones de los desplazamientos, varios tipos de movimientos que se presentan en Uruguay, incluyendo la historia del poblamiento del país y la evolución de los flujos migratorios hasta el presente.

#### - Los flujos irreversibles

Los flujos irreversibles provocados : son los que contribuyeron al poblamiento del país al fin del siglo XIX y primeros años de nuestro siglo. Ellos fueron resultado de una conjunción histórica de varios hechos económicos y sociales: revolución industrial, modificación del régimen relativo a las haciendas y del de las sucesiones, aumento de las poblaciones... en los países europeos. Estos flujos concluyen con la fijación de nuevas residencias base en Uruguay. Actualmente estos flujos son débiles.

Los flujos irreversibles voluntarios : resultan de un cierto "desapego" afectivo, social y cultural con respecto al medio de origen. Esta voluntad de "vivir en otra parte" frecuentemente se caracteriza por la existencia lugares de residencia sucesivos con duración aleatoria, dependiente de las condiciones de los mercados de trabajo (motivo principal de esta vida "itinerante"). Este tipo de movimientos en Uruguay pueden existir como resultado del éxodo rural. Ese proceso de rechazo determina un cierto nomadismo profesional y la búsqueda de un empleo cada vez mejor (o condiciones de vida mejores) según las oportunidades existentes en los mercados de trabajo y de las formas de utilización de la mano de obra ofrecida (en el país o afuera).

#### Los flujos reversibles

son actualmente los flujos más importantes en el país, ellos se distinguen según la duración, el motivo del traslado y la periodicidad de los eventos sucesivos.

Los flujos reversibles de larga duración: en general, el desplazamiento se efectúa en el momento de la entrada en la vida activa. Ello explica el alto porcentaje de jóvenes a la búsqueda de un primer empleo o de parejas que, apenas, empiezan su proceso de reproducción familiar y social. El carácter de reversibilidad

está íntimamente ligado a un proceso migratorio pre-orientado hacia el objetivo de retorno al cabo del tiempo. Este objetivo depende estrechamente del modelo de organización de la sociedad de partida, de la existencia de comunidades de emigrantes importantes instaladas en el exterior y del nivel de vínculos entre esas comunidades con el país de origen. Pero la reversibilidad es dependiente de la duración de la ausencia así como del hecho de que la reproducción familiar también se desplace, pudiendo influir sobre la decisión del retorno planificado de antemano. En efecto, la forma cómo la descendencia se integra a la sociedad de acogida puede influir a los padres y transformar la reversibilidad del fenómeno en una irreversibilidad voluntaria con creación de una nueva residencia base.

En Uruguay, los retornos de los emigrantes de los años 70 y también la constitución de comunidades uruguayas importantes en el extranjero (Argentina principalmente) participan de estos fenómenos.

Los flujos de reversibilidad renovada: son los flujos que se efectúan a partir de la residencia base, de duración variable y según una periodicidad aleatoria. El principal punto en común de las diferentes categorías que se pueden encontrar reside en la constancia del trayecto efectuado. En consecuencia, la frecuencia del traslado es el discriminante que más se adapta. Por ejemplo: la migración de trabajo fronteriza presenta formas diversas: diaria (frontera con Brasil y zonas de los puentes internacionales con Argentina), semanal (Costa del río de la Plata), estacional (zona turística de la costa), coyuntural (trabajo ocasional en los centros industriales de la Cuenca del Plata...).

Esta reversibilidad renovada se traduce en los hechos en una sucesión de ausencias y para el migrante en un pasaje repetitivo del estado "presente" al estado "ausente". En este caso el sistema de reproducción social y familiar no se desplaza.

La distribución espacial de la población del Uruguay, con su concentración en las zonas fronterizas, favorece estos tipos de movimientos. Se puede decir que, en gran parte, los uruguayos tienen como modelo de vida el uso "binacional" del espacio fronterizo. Pero como lo habíamos señalado, estos movimientos están poco estudiados.

Los flujos de reversibilidad esporádica: estos desplazamientos se efectúan en un área de acción (cultural, geográfica o económica) bastante delimitada (residencia base extendida) a cuyo interior los lugares de recepción están jerarquizados según criterios definidos por la sociedad de origen en función de sus intereses económicos, sociales o familiares. El carácter coyuntural de estos flujos depende de la capacidad o no de adaptación para migrar, de acuerdo a las potencialidades de los mercados de trabajo exteriores. Estos movimientos se

caracterizan por una fuerte inestabilidad: las duraciones pueden ser muy variadas, y los lugares de acogida son elegidos de acuerdo a la oferta de trabajo, o de las diferencias en el valor de la moneda.

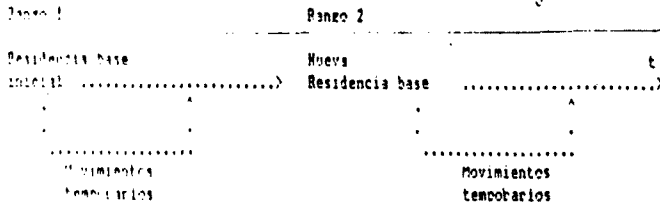
Estos flujos son fuertemente coyunturales y pueden eventualmente constituir una modalidad importante en el Uruguay, en la medida que se presenten las oportunidades, dada la alta predisposición migratoria de importantes sectores de la población.

Estos dos últimos tipos están incluidos en la movilidad de los flujos llamados temporarios o transitorios existentes en el Uruguay.

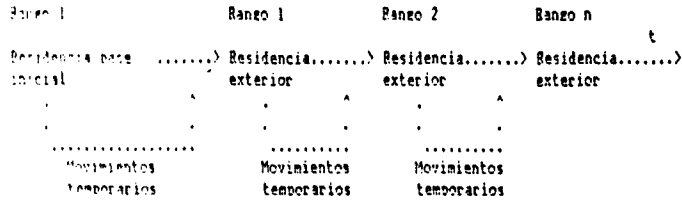
En lo que sigue presentaremos una tipología general en base a esos conceptos. Es importante señalar que este esquema de la movilidad puede referirse tanto a los movimientos externos, como a los movimientos internos. En efecto, ello dependerá de la escala del estudio requerido (nivel regional, nivel internacional), pero los mecanismos son idénticos. En general, es importante tener en cuenta el nivel regional aún en el caso de un estudio centrado en la movilidad internacional, tanto a nivel de la repartición regional de la emigración e inmigración, como de la distribución espacial de la población y sus efectos sobre la dirección de los flujos y la propensión a migrar.

Proceso conocido de los flujos según los conceptos de Residencia base y de la reversibilidad en el tiempo.

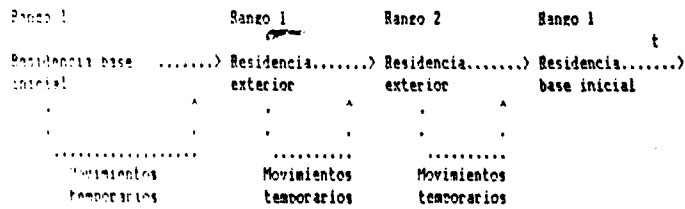
FLUJOS IRREVERSIBLES PROVOCADOS VOLUNTARIOS



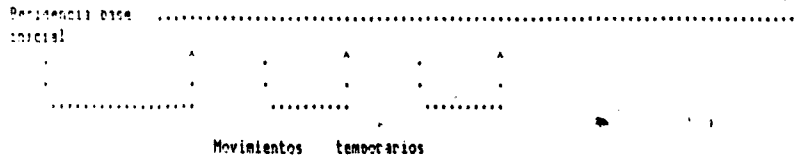
FLUJOS REVERSIBLES DE LARGA DURACION "ITINERANTE"



FLUJOS REVERSIBLES DE LARGA DURACION



FLUJOS REVERSIBLES RENOVADOS O ESPORADICOS



## 2.2.2. Tipología general de los desplazamientos del Uruguay

Es necesario insistir sobre el carácter relativo y evolutivo de los conceptos de "residencia base" y "reversibilidad", para comprender bien la significación y la utilización de ambas nociones, así como las relaciones entre ellas y los otros factores discriminatorios. En particular, ésto es importante cuando el estudio de la movilidad cubre solamente una parte de los movimientos, los que se refieren a la movilidad internacional, excluyendo la del interior del país.

La noción de residencia base es:

-relativa, en el sentido de que, según el tipo y el grado de reversibilidad o no de los desplazamientos, es necesario que la descripción de la residencia base sea más o menos precisa. Por ejemplo, en el caso de una emigración (desplazamientos irreversibles provocados o desplazamientos reversibles de larga duración) no tiene importancia que la residencia base esté constituida por una o varias viviendas en el país; lo fundamental es la salida del país con o sin intención de volver al cabo de un lapso de tiempo no determinado, la residencia base es en este sentido asimilada a la región de origen. Por el contrario, en el caso de los movimientos fronterizos, debemos tener en cuenta el hecho de que la residencia base puede ser binacional cubriendo ambos lados de la frontera. En este caso, son necesarios una definición y un conocimiento preciso de todos los lugares que constituyen la residencia base del individuo. Esto es válido también en estudios donde se intente captar la relación entre los movimientos estrictamente internacionales y los internos.

-evolutiva, en la medida que los desplazamientos de un individuo (con o sin su familia) pueden transformarse con el tiempo y provocar una evolución del carácter de reversibilidad (una reversibilidad esporádica que pasa a una reversibilidad renovada, o una reversibilidad renovada que pasa a una reversibilidad de larga duración...) que tenga como consecuencia una transformación de la residencia base. Del mismo modo, de acuerdo a la evolución de las actividades de un individuo a lo largo de su vida, se producen cambios de los lugares utilizados (se abandonan algunos y/o se incorporan otros) y por consecuencia cambia el área de acción que delimita la residencia base.

En resumen, al nivel de los sistemas de observación, el grado de precisión necesario para la descripción (o definición) de la residencia base dependerá del tipo de desplazamientos a observar. Para las migraciones internacionales no será necesaria una definición precisa, en la medida que no se busque relacionarla con los movimientos internos (los cuales necesitan una definición stricto sensu de la residencia base). Por el contrario en el caso de los desplazamientos temporarios, será absolutamente necesaria una definición precisa de la residencia base.



ENTRADAS	SALIDAS	FRECUENCIA BASE	PERIODICIDAD DEL TRASLADO	DURACION	MOTIVO	MODALIDAD DEL TRASLADO	SISTEMA DE LA REPERCUSSION	GRADO DE REVERSIBILIDAD	DISTANCIA
1. Inmigraciones nuevas	Nueva en el país o residencia anterior a la salida	Única y variable	Varios años	Estructurales	Familiar o económica	Traslado del sistema	Inreversibilidad provocada o reversibilidad de larga duración	Intercontinental	
	1. Salidas temporales (o definitivas)	Nueva en el extranjero o residencia anterior (1)	Única y variable	Varios años	Estructurales	Familiar o económica	Traslado del sistema	Continental lejano	
2. Retorno de los emigrantes al país	Retorno a la residencia base inicial (1)	Comunitaria variable	Varios años	Económico	Familiar	Traslado del sistema	Reversibilidad de larga duración	Continental cercano y lejano	
	4. Retorno de residentes a su país de origen	Retorno a la residencia base al país de origen (1)	Comunitaria variable	Varios años	Económico	Familiar	Traslado del sistema	Intercontinental	
3. Retornos de los "salientes" temporarios	Salientes temporarios	Extendida (área de acción)	Comunitaria	Algunos meses o menos de 3 años	Ocupacional	Individual o familiar	Sin traslado del sistema ocasional	Reversibilidad de media duración	Continental vecinal
	Personas "fronterizas" que regresan después de sus actividades familiares	Extendida binacional	Repetitiva	Diaria o semanal	Multiactividades	Individual	Sin traslado del sistema	Reversibilidad repetitiva	Radio de 50 Km a las fronteras
7. Retornos de los visitantes procedentes del extranjero	Visitantes al extranjero	Fija al país	Ocasional	Menos de 3 meses	Profesional familiar vacaciones	Individual o familiar colectivo	Sin traslado del sistema	No aplicable	Continental vecinal
8. Entrantes temporarios	Retorno de los "entrantes" temporarios	Extendida (área de acción)	Comunitaria	Algunos meses o menos de 3 años	Ocupacional	Individual o familiar	Sin traslado del sistema ocasional	Reversibilidad de media duración	Continental vecinal
	Personas "fronterizas" que entran al país para sus actividades	Extendida binacional	Repetitivas	Diaria o Semanal	Multiactividades	Individual	Sin traslado del sistema	Reversibilidad reversible o esporádica	50 Km

Continuación.

Tipología general de los desplazamientos internacionales del Uruguay en sus características dominantes

ENTRADA	SALIDAS	RESIDENCIA BASE (SB)	PERIODICIDAD DEL TRÁFICO	DURACION	MOTIVO	MODALIDAD DEL TRASLADO	SISTEMA DE LA REPRODUCCION	GRADO DE REVERSIBILIDAD	DISTANCIA
10. Visitantes temporales del extranjero	Retorno de los visitantes a su país	Fija en otro país	Varios días o semanas	Menos de 2 meses	Profesional Familiar Vacaciones	Individual Familiar Colectivo	Sin traslado	No aplicable	Continental Intercontinental
11. Personas en tránsito en el país	Retorno de las personas en tránsito	Fija en otro país	Varios días o semanas	Algunos días	Vista	Diverso	Sin traslado	No aplicable	Continental o Intercontinental
Retorno al país de las personas en tránsito afuera	12. Personas en tránsito en el extranjero	Fija en otro país	Varios días o semanas	Algunos días	Vista	Diverso	Sin traslado	No aplicable	Continental Intercontinental
13. Representantes diplomáticos y otros oficiales del país que regresan al país en cumplimiento de funciones oficiales	Representantes diplomáticos y otras oficiales que pertenecen a...	Fija al país	Oficial	Variable	Oficial	Diverso	Sin traslado	No aplicable	Intercontinental Continental
14. Representantes diplomáticos y otros oficiales de otro país que entran	Representantes diplomáticos y otras oficiales de otro país que pertenecen en cumplimiento de funciones oficiales	Fija en otro país	Oficial	Variable	Oficial	Diverso	Sin traslado	No aplicable	Intercontinental Continental
OBSERVACIONES									
- Salientes: personas que salen del país por breve o largo plazo		Residencia base en un amplio sentido de acción						"no aplicable" en el sentido de que estos movimientos tienen una reversibilidad permanente	
- Entrantes: personas que entran en el país por breve o largo plazo		Residencia fija, multi-residencia o área de acción						familiar y social	
+ Cada categoría corresponde a personas diferentes									

(1) Residencia. Corresponde al caso del país, por tanto no integran al estudio los movimientos internos.

- INMIGRACION = 1 + 3
- EMIGRACION = 2 + 4
- DESPLAZAMIENTOS TEMPORARIOS = 5 + 8
- DESPLAZAMIENTOS TRANSITORIOS FRONTERIZOS = 6 + 9
- LOS DESPLAZAMIENTOS TRANSITORIOS = 7 + 10 + 11 + 12

## 2.3. Relaciones entre el sistema de observación y la tipología general de los desplazamientos

### 2.3.1. Principios generales

Para responder a la pregunta acerca de cómo los sistemas de observación se adaptan o no a la modalidad de los diversos desplazamientos presentados en la tipología general, debemos tener en cuenta tres características esenciales del fenómeno de la movilidad espacial: se desarrolla en el tiempo, es renovable y hace intervenir al menos dos lugares. De hecho se deducen, a nivel de la observación, tres puntualizaciones:

-la primera se refiere al momento y el modo de observación. Durante un lapso de tiempo una persona podría ser "saliente temporario", más tarde y después de su retorno: un residente de retorno. Según el período seleccionado se observa, ya sea como un hecho presente (la ausencia de la persona) que se puede registrar directamente, o como un hecho ya pasado (la salida y el retorno) que requiere una observación necesariamente retrospectiva. Ello es válido para cada uno de los tipos de desplazamientos.

-la segunda concierne a la sucesión de eventos. En el campo de los fenómenos renovables, la "observación presente" no puede registrar más que un sólo suceso (el último) del proceso (último matrimonio, última migración...). En todos los casos se recurre ya sea, a una observación retrospectiva de los eventos pasados (basándose en la fiabilidad de la memoria de los individuos), o a una observación continua para registrar los eventos a medida que ocurren, o conjugar ambos.

-la tercera se refiere a los diferentes lugares utilizados en el traslado (lugar de partida, lugar de destino....). En este sentido, los eventos pueden ser observados de una manera simultánea a la salida y a la entrada (registro entrada y salida) en los dos países interesados, (en este caso hay adecuación perfecta entre las dos medidas) o, luego de realizado el desplazamiento, por medio de los diferentes procedimientos de medidas (censos, encuestas) en el país de origen o en el de destino. En este caso, no hay una adecuación forzosa de las medidas, en razón de que pueden existir definiciones no comparables de los desplazamientos y procedimientos de recolección diferentes. El país de origen y el país de acogida tendrán probabilidades diferentes de registrar el fenómeno según el tipo de desplazamiento (emigrantes, inmigrantes...) y el carácter de "ausencia" o "presencia" de la persona migrante. Ello vale tanto para los desplazamientos a corto plazo como los de largo plazo.

### 2.3.2. Tipología general e identificación de los sistemas de observación

Cuadro 2.2.2. TIPOLOGIA GENERAL LOS DESPLAZAMIENTOS Y METODOS DE OBSERVACION

DESPLAZAMIENTOS ENTRADAS	SALIDAS	PRESENCIA (2)	MEDIDAS DE OBSERVACION (1)	OBSERVACION ACTUAL	ORGANISMOS E INSTITUCIONES IDENTIFICACION DE LOS USUARIOS
Instalaciones nuevas (flujos de inmigración irreversibles provocados)		Presente	Censo (lugar de nacimiento) Residencia anterior, última Residencia ( medida retrospectiva) Encuestas retrospectivas	Censo de 1925 (Japón)	D.G.E.V.C. Uruguay (5)
	Salidas definitivas o durables de inmigración (flujos irreversibles con "cortos o prolongados")	Presente	Censo (salidos definitivos) Encuestas de inmigración internacional (1982) al país Censo (1925) Encuestas renovadas (3) Encuestas "emigración de parientes" (4)	Encuesta de inmigración internacional (1982) Censo (1925) Censos de los países de acogida	D.G.E.V.C. Uruguay I.N.E. otros países (6)
Retornos de los migrantes (flujos de inmigración reversibles de larga duración)		Presente	Censo (lugar de nacimiento) residencia anterior) Encuesta retrospectiva Encuesta de parientes emigrados Biografías inmigrantes (7) (observación cualitativa)	Censo (1985) Encuestas de inmigración internacional (1982)	D.G.E.V.C. Uruguay Institutos de investigación universitaria u otros
	Retornos a su país de origen de residentes (flujos de emigración reversibles de larga duración)	Ausente	Censo (salidos migratorios) Encuestas renovadas	Censo (1925)	D.G.E.V.C. Uruguay
	Salientes temporarios a medio plazo (10) (flujos reversibles de media duración)	Ausente	Encuesta segunda (8) Encuesta renovada	No existe Censos de los países de acogida	I.N.E. otros países
	A breve plazo (10) esporádico, cíclico, estacional (flujos renovados, esporádicos)	Presente	Encuesta segunda sobre período de un año	Registro de Entradas y Salidas	D.H.M. Uruguay D.H.M. (otros países)
Retorno de salientes temporarios a medio plazo (flujos irreversibles de media duración)		Presente	Encuestas retrospectivas Censos	Registro de Entradas y Salidas Censo 1925	D.G.E.V.C. Uruguay
A breve plazo (esporádico, cíclico, estacional) (flujos reversibles renovados o esporádicos)		Presente	Encuesta segunda Encuesta retrospectiva sobre un período de un año	Registros de entrada y salida	D.H.M. Uruguay (9) D.H.M. (otros países)

04

2.2.2. Continuación. TIPOLOGÍA GENERAL LOS DESPLAZAMIENTOS Y METODOS DE OBSERVACION

DESPLAZAMIENTOS ENTRADAS	SALIDAS	MEDIDAS DE OBSERVACION (1)		OBSERVACION ACTUAL	ORGANISMOS E INSTITUCIONES	IDENTIFICACION DE LOS USUARIOS
Entradas temporarias a largo plazo (10)		Presente	Censos Encuestas seguidas	Censo 1995 No existe	D.G.E. y C. Uruguay	
A breve plazo (10)		Presente	Encuestas seguidas Encuestas retrospectivas (un año)	Registro Entradas Salidas	D.N.M. Uruguay D.N.M. (otros países)	
	Retornos de los entrantes temporarios a breve y largo plazo	Ausente	Encuestas seguidas Encuestas retrospectivas (un año)	Registro Entradas Salidas	D.G.M. Uruguay D.N.M. (otros países)	
Retornos del TVF nacional (flujos reversibles carna- neras)	Salidas del TVF nacional	Presente o Ausente temporario	Encuesta seguida Encuesta retrospectiva sobre un periodo de un año	Registro de Entradas y Sa- lidas TVF	D.N.M. Uruguay D.N.M. (países limítrofes)	
Entradas del TVF extranjero (flujos irreversibles car- neras)	Salidas del TVF extranjero	Ausente o Pre- sente temporario	Censos (No residentes presentes) Registro de Entradas y salidas	Registro de Entradas y Sa- lidas TVF	D.N.M. Uruguay D.N.M. (países limítrofes)	
Transitorios del exterior en el país	Retornos en su país de los transitorios del exterior	Presente tem- porario	Censos (No residentes presentes) Registro de Entrada Salida	Registro de Entradas y Sa- lidas TVF	D.N.M. Uruguay D.N.M. (países limítrofes)	
Retornos al país de los transitorios	Salidas transitorias en el exterior	Ausencia tempo- raria o presente	Registro de Entradas y Salidas	Registro de Entradas y Sa- lidas TVF	D.N.M. Uruguay D.N.M. (países limítrofes)	

- (1) Se consideran solamente los sistemas de observación existentes en el país.  
En esta columna no se hace referencia al Registro de Entradas y Salidas que cubre todos los tipos de desplazamientos, (salvo los movimientos clandestinos) pero que no permite distinguir entre los desplazamientos durables o definitivos, de los desplazamientos temporarios o transitorios.
- (2) La presencia al momento de la observación tiene varias posibilidades:  
- presente, (o sea la persona está en la vivienda) o ausente por el día.  
- presente temporario o transitorio: la persona está en la vivienda pero solamente de pasaje o por un breve tiempo y no tiene intención de residir allí.  
- ausente: la persona se fue en forma definitiva y durable por un lapso de tiempo largo de la vivienda.  
- ausente temporario o transitorio: la persona no está en su vivienda por razones de viaje u otras actividades y no tiene intención de residir afuera.  
En relación a este criterio de presencia, es útil señalar que en todas las operaciones de recolección las personas son clasificadas como residentes presentes, residentes ausentes, visitantes u otras categorías particulares (hogares colectivos, etc...) a partir de un periodo fijado (3 o 6 meses de instalación) conjugado con la intención o no de residir.
- (3) La observación renovada se refiere a un sistema de recolección en base a un segundo relevamiento de una encuesta (o censo) ya realizada algún tiempo atrás, en la que se recoge información acerca de todos los sucesos ocurridos entre la fecha del primer levantamiento y la fecha de su renovación.
- (4) Encuesta de "parientes emigrados" se refiere a una observación por intermedio de una tercera persona de los eventos migratorios (emigración) que ocurrieron a los miembros de su familia (padres, hermanos, hijos, nietos y sobrinos, etc...)
- (5) D.G.E. y C. Dirección General de Estadística y Censos de Uruguay.
- (6) I.N.E. Instituto Nacional de Estadística de los países de origen.
- (7) El periodo de las biografías migratorias consiste en la recolección de todos los eventos migratorios de la persona, ocurridos desde su fecha de nacimiento hasta el momento de la encuesta. Estos eventos están generalmente ligados a otros cambios de su vida, como ser: cambios matrimoniales, descendencia, cambios profesionales, etc.
- (8) La observación seguida se refiere a encuestas repetitivas con intervalos de uno a cinco años. Los registros son también una observación seguida pero de una manera continua.
- (9) Dirección Nacional de Migración.
- (10) a) largo plazo = entre tres y más años. b) breve plazo = entre algunas semanas o meses a menos de un año.

### 2.3.3. Posibilidades de estimaciones indirectas de la migración internacional

A partir de las fuentes clásicas de información (censos, encuestas) es posible efectuar estimaciones del volumen de la migración internacional. A continuación exponemos las más corrientes.

#### a) Ecuación compensadora aplicada al período intercensal

Mediante el uso de los datos censales del total de población pueden ser realizadas estimaciones de la migración neta intercensal. La fórmula general para estas estimaciones deriva de una recomposición de los elementos de la ecuación compensadora:

$$(I-E) = [P(1)-P(0)] - (N-D)$$

(I-E) = saldo migratorio intercensal  
P(1) = población al fin del período intercensal  
P(0) = " " inicio del período intercensal  
N = nacimientos ocurridos en el período intercensal  
D = defunciones ocurridas " " " "

El saldo migratorio o migración neta intercensal surge como un residuo y por consecuencia, no pueden obtenerse mediante éste método estimaciones de la inmigración y la emigración por separado.

Este método también puede ser aplicado por cohortes de edad para distintos segmentos de población, como por ejemplo, sexo. En estos casos, dado que el cálculo puede resultar muy laborioso, es frecuente que se utilicen probabilidades de sobrevivencia en lugar de los datos de defunciones ocurridas.

El nivel de ajuste de estas estimaciones, ya sean globales o por cohortes, depende de la calidad de los datos censales y de las estadísticas vitales. Pequeños errores en los datos de la población y los nacimientos y defunciones, salvo que se compensen entre sí, pueden afectar relativamente en forma importante a la estimación de la migración neta, particularmente cuando ésta es

#### b) Técnicas indirectas basadas en preguntas en censos o encuestas

Teniendo en cuenta las dificultades con que tropiezan generalmente los métodos tradicionales, se han ideado métodos indirectos para estimar la emigración internacional. Al igual que otras técnicas indirectas, estos métodos se basan en la información (recogida en censos o encuestas) acerca del lugar de residencia (dentro o fuera del país) de parientes cercanos.

Uno de ellos se basa en la residencia de los hijos sobrevivientes de madres residentes en el país (Somoza J., 1981) y el otro en la residencia de los hermanos sobrevivientes de las

personas encuestadas (Hill K., 1981). Ambos métodos proporcionan en forma directa una parte de la información de los emigrantes, debiendo estimarse el resto mediante técnicas analíticas. Dado que el método de los "hijos" y el de los "hermanos" cubren distintas categorías de emigrantes en forma directa, ambos pueden ser utilizados en forma complementaria, a fin de mejorar las estimaciones.

Estos métodos proporcionan estimaciones acerca del conjunto de los emigrantes internacionales de un país por grupos de edad, sin referencia al período de su emigración.

## TERCERA PARTE

### PROPUESTAS Y RECOMENDACIONES

A partir de estos elementos metodológicos y del diagnóstico sobre la situación actual de la información sobre los fenómenos de movilidad internacional se proponen tres orientaciones de trabajo esenciales.

- la primera se refiere al hecho, de que no hay ningún tipo de método de observación que pueda cubrir todos los tipos de desplazamientos, como consecuencia de la amplia escala de la movilidad en el tiempo y en el espacio.

De ello se deduce que la solución pasa necesariamente por una combinación de las diferentes fuentes de recolección en el país.

Por otra parte, para tener una información completa, principalmente sobre los fenómenos de la emigración durable, es necesario recurrir también a las fuentes de información de los países de destino, en particular el más importante, la Argentina. Concluimos entonces, que el país necesita un sistema integrado de observación de la movilidad internacional que utilice tanto las estadísticas "comunes" (censos, registro, encuesta de hogares), como los datos suministrados por encuestas específicas de migración.

- la segunda, traduce la preocupación ligada a la incapacidad, tanto de las estadísticas oficiales como de los métodos clásicos de observación, para observar y analizar la variedad de los movimientos temporarios. Es a este nivel que los nuevos conceptos pueden ayudarnos a concretar el alcance metodológico. En este sentido, para registrar los desplazamientos temporarios debemos tener en cuenta, al mismo tiempo que la frecuencia de los mismos en el tiempo (por la elección del período de observación), la frecuencia de la permanencia en los diferentes lugares de utilización (delimitación del área de acción de la residencia base). En consecuencia para ir más allá, una solución sería estudiar la probabilidad de uso de los diferentes lugares a través de la densidad de residencia de cada lugar en un período fijo (un año o dos). La duración de residencia sería definida como el número de estadías y su duración en el período.

- la tercera orientación se refiere a la investigación para una comprensión más adecuada de las relaciones entre desplazamientos internacionales y otros factores reguladores de tipo social y familiar, o de tipo económico e institucional, que van más allá de las relaciones directamente ligadas a los factores demográficos. Dicho de otro modo, debemos incluir la dimensión humana en los estudios de la movilidad. En este sentido, es cierto que los movimientos internacionales están



estrechamente relacionados con los movimientos internos, y que los mecanismos migratorios forman parte de un proceso que integra todos los eventos de la vida de los individuos. Así, la emigración, o la inmigración internacionales pueden ser la continuación de un proceso iniciado previamente, de la misma forma que los movimientos fronterizos o temporarios pueden resultar de un crecimiento del espacio ocupacional o familiar de los individuos, tanto en el interior como en el exterior del país.

De este modo, el concepto de residencia base tendrá una significación más amplia según el grado de conocimiento de todas las relaciones que constituyen la vida de las personas y su familia.

### 3.1. Sistema integrado de medida y análisis de la movilidad

#### 3.1.1. Esquema general.

En primer lugar, se plantea el problema de las características del desplazamiento y los diferentes factores o consecuencias discriminantes, relaciones que permiten generar las diferentes configuraciones de la movilidad tanto en el espacio (la residencia base) como en el tiempo (la reversibilidad o no de los movimientos). Se pueden resumir estas relaciones en el cuadro siguiente.

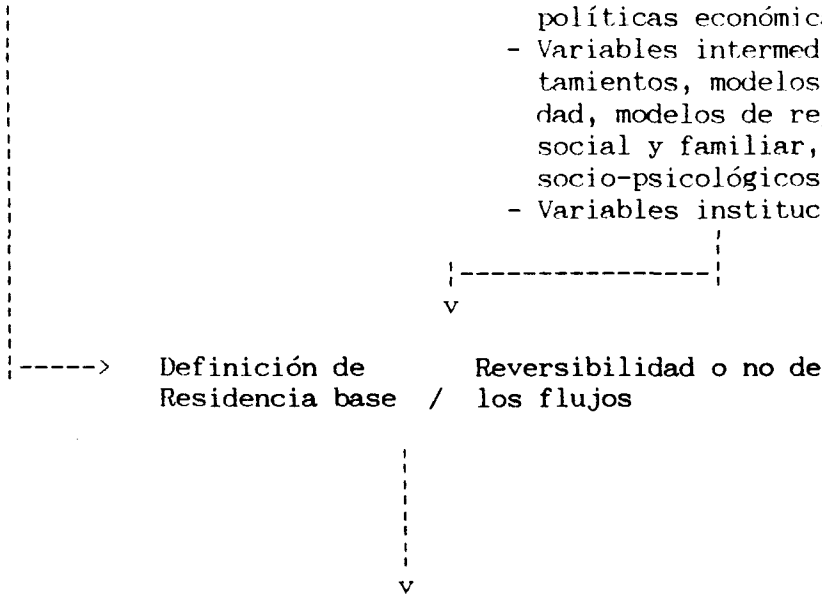
Características de los desplazamientos

Factores discriminantes

- rango o paridad del desplazamiento
- duración del traslado
- distancia del traslado
- periodicidad
- modalidad del traslado
- itinerario migratorio

<----->

- Variables de distribución espacial (urbanización, número de ciudades repartición urbana y rural....)
- Variables demográficas (edad, sexo, estado matrimonial, tamaño de la familia, descendencia...)
- Variables económicas y profesionales (empleo, mercado de trabajo, políticas económicas....)
- Variables intermediarias (comportamientos, modelos de la sociedad, modelos de reproducción social y familiar, criterios socio-psicológicos....)
- Variables institucionales y políticas



Configuraciones de la movilidad internacional

En segundo lugar, se plantea el problema de la distinción entre los métodos de observación regulares y administrativos (censos, encuestas de hogares, registro de entradas y salidas) y los métodos específicos para el estudio de la movilidad, los cuales pueden tener un carácter coyuntural, según la agudeza de los problemas migratorios y económicos, o según las peticiones de las administraciones u otros usuarios para fines propios. Por una parte, los datos son un producto indirecto de la recolección, y por otra, son dependientes de los objetivos de la recolección específica.

En tercer lugar, se plantea el problema de la elección de un período en el transcurso del cual se desarrolle el sistema integrado de medida de una manera completa. En tanto el censo constituye la operación más amplia y exhaustiva, es cómodo, en este contexto, utilizar el período intercensal.

En resumen, el esquema general de la movilidad internacional podría relacionarse en cada caso, según los objetivos fijados, con los eventos de la migración interna, y podrá tener la cronología siguiente:

1. Los Censos, que permiten fijar el volumen de la movilidad y que del punto de vista estadístico constituyen la base de las muestras.

2. Las Encuestas de Hogares, que por su carácter de operación continua permiten seguir la evolución global de los flujos e identificar eventualmente los cambios importantes de la tendencia migratoria y que pueden contribuir a la profundización de la información sobre el tema de la movilidad ocupacional.

3. Con posterioridad al Censo, se podría incluir un módulo específico sobre la movilidad temporaria y el tránsito vecinal fronterizo integrado a la Encuesta de Hogares que se puede renovar cinco años. Este módulo permitirá adaptarse a las situaciones regionales como: región de la costa, región de Montevideo, región de los puentes internacionales, región fronteriza terrestre, etc...

4. En la mitad del período intercensal se propone realizar una encuesta específica de migración con una observación "renovada" (recolección de todos los eventos ocurridos desde la fecha del censo), combinada con una observación retrospectiva (proceso migratorio) que puede registrar tanto los movimientos definitivos o durables como los movimientos temporarios y también los movimientos emigratorios de los familiares con el fin de extraer medidas indirectas. Esta Encuesta General de Movilidad podría ser realizada cada diez años, a la mitad de los períodos intercensales sucesivos.

Con los Censos, las Encuestas Generales de Movilidad, a la mitad del período intercensal constituyen, en conjunto, el eje central y esencial de la información estadística sobre el tema poblacional y de la movilidad.

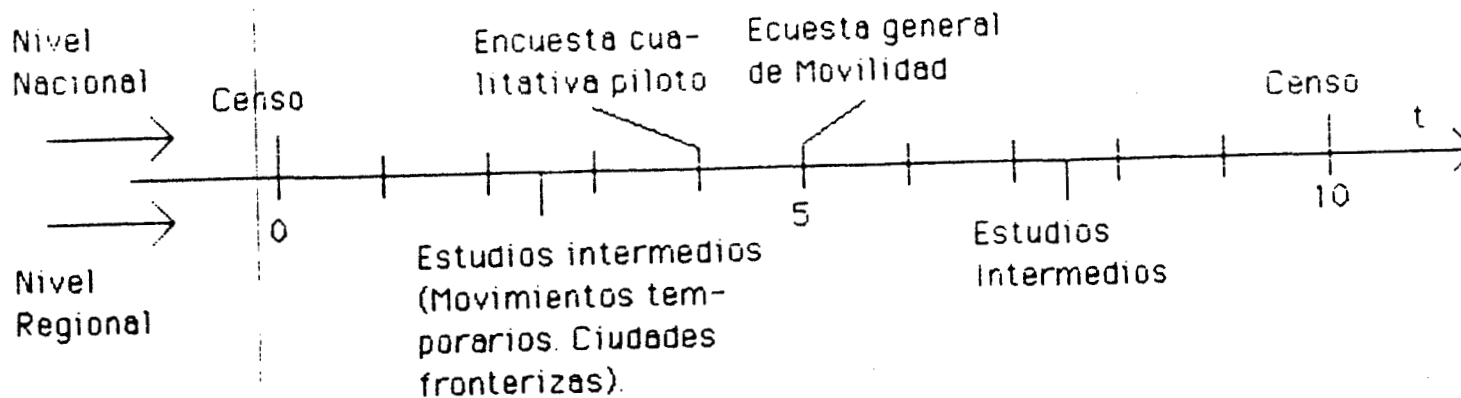
5. Entre la Encuesta General de Movilidad y el siguiente Censo, se propone realizar, en las Encuestas de Hogares un módulo sobre la movilidad "circular" (temporarios, T.V.F., transitorios como fue descrito en el punto 3.

6. Finalmente, otro Censo luego de diez años del anterior.

Además, es importante llamar la atención sobre las posibilidades de utilizar los datos suministrados por las oficinas de los países de destino, en particular las de Argentina. En principio, este país debe tener su próximo censo en

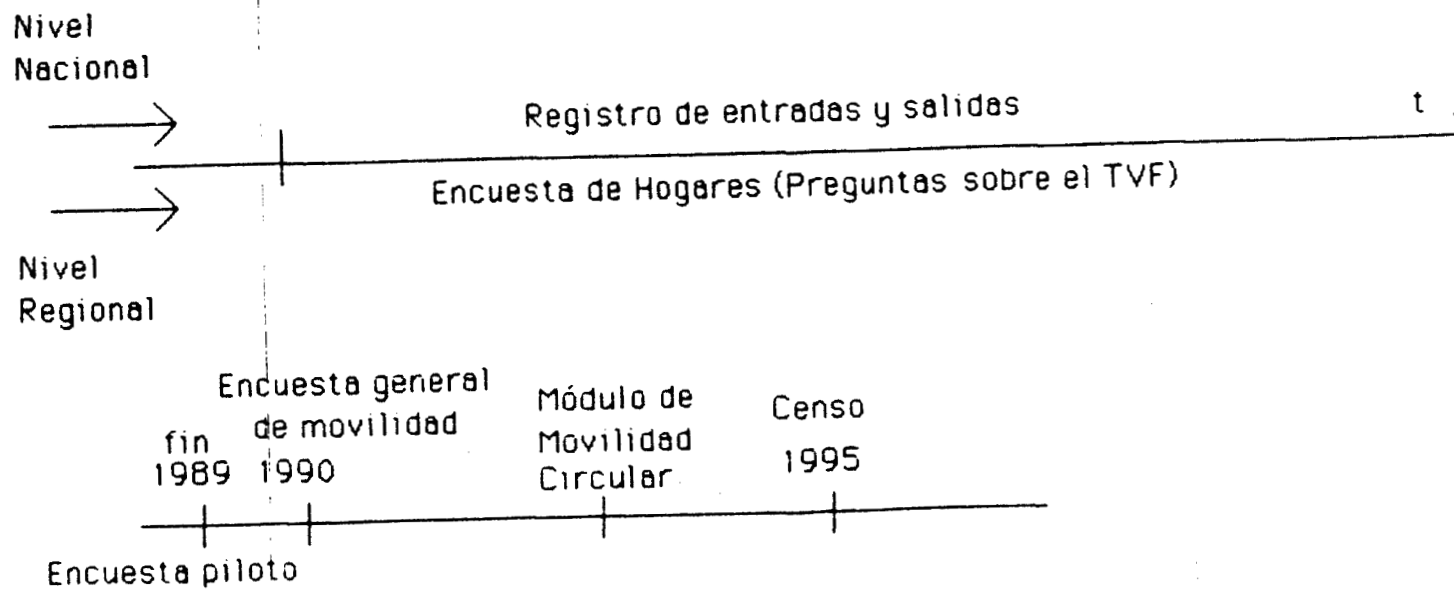
## CRONOLOGIA DE LAS OPERACIONES

### OBSERVACION SECUENCIAL



8r

### OBSERVACION PERMANENTE



1990; o sea que coincidiría con la Encuesta General de Movilidad que podría realizar Uruguay. Tener en cuenta esta coincidencia de observación, al nivel de la comparación y de la confrontación de los datos suministrados por uno y de otro país, será de mucho interés para el conocimiento de la evolución de los flujos y sus mecanismos entre ambos países. Resulta trivial afirmar que, para la comprensión de todos los aspectos de la movilidad internacional ya sea definitiva, durable, temporaria o transitoria, el paulatino mejoramiento de las estadísticas migratorias debe pasar por la complementariedad de los sistemas de observación de ambos países.

Finalmente este esquema tiene la ventaja de integrar la situación actual, la fecha del último censo de 1985, en la cronología propuesta. De esta manera, es necesario señalar la oportunidad de realizar una Encuesta de Migración en el año 1990.

En el marco metodológico propuesto, será posible hacer uso de la observación "renovada" en un período de 5 años muy útil en relación tanto para la extracción de medidas indirectas, como \*para la recolección de datos utilizados en las proyecciones demográficas.

Antes de describir de una manera detenida el procedimiento de la Encuesta General de Movilidad, es necesario proponer algunas recomendaciones generales respecto a las fuentes actuales o a crear.

### 3.2. Propuestas y recomendaciones generales

#### 3.2.1. Fuentes administrativas y legales

##### a) Censos

Además de las preguntas ya utilizadas en el Censo (lugar de nacimiento, lugar de residencia en una fecha fija anterior) será útil incluir una medida retrospectiva de un evento <sup>1/</sup> (última migración) y la duración de la estadía o fecha de la última instalación. Por cierto, son necesarias dos preguntas suplementarias para registrar la última migración, pero este método permite clasificar a los individuos según el período de la instalación. Ello permite también seguir la evolución de las tendencias migratorias y la relación entre los movimientos internos y los internacionales.

A las preguntas que refieren a la residencia de los hijos, sería interesante agregar una pregunta sobre el número de hijos nacidos en el exterior. Se debe señalar que este tipo de pregunta (realizadas a las mujeres de 15 años y más) son poco utilizadas para otros análisis.

## b) Encuestas de hogares

Las preguntas existentes sobre la movilidad se refieren a la última instalación y a la duración de la estadía. Con ellas es posible verificar y seguir la evolución con respecto al Censo, siempre que estas preguntas sean también integradas al cuestionario censal.

En el módulo individual que se refiere a la ocupación se recomienda incluir una investigación sobre la movilidad "pendular" ligada a las actividades ocupacionales. Por ello, se pueden integrar preguntas sobre:

- la dirección del lugar de trabajo (o trabajos)
- la duración sin interrupciones de la estadía en el lugar de trabajo (por día, algunos días, semanal...)
- la distancia y el tiempo de traslado

---

En las zonas fronterizas será interesante prever algunas preguntas sobre el mecanismo del tránsito vecinal fronterizo (TVF) integradas de una manera permanente a las Encuestas de Hogares. Ellas seían preguntas sobre: lugares de trabajo, frecuencia de los traslados fronterizos, duración del traslado, multi-actividades, etc..., con un período de referencia de un mes, por ejemplo.

Para lo anterior, las Encuestas de Hogares deben tener una cobertura más amplia de la que tienen actualmente en las ciudades fronterizas.

## c) Registro de entradas y salidas

Ya fueron realizadas varias recomendaciones al cabo de los trabajos de las comisiones binacionales desde el convenio de Colonia de 1985 y los diferentes acuerdos de integración económica y social que se realizaron con Argentina. Parece útil insistir aquí sobre la importancia de los procedimientos de recolección y por consecuencia, sobre la capacitación de todas las categorías de personal que constituyen la "cadena" de la recolección, desde la tarjeta de salida o de entrada hasta la recopilación de las cifras en la Dirección Nacional de Migración.

1. Y no de un individuo (migrante). Existe una distinción entre las estadísticas de "stock" (individuos migrantes) y las de flujos (evento, migraciones).1.

### 3.2.2. Sistemas a crear

- En el período intercensal, fijado como el campo de tiempo de observación, la Encuesta General de Movilidad (a ser realizada en la mitad del período) constituye el núcleo central del sistema de información de la movilidad propuesto. Ella deberá estar precedida por una pre-encuesta de tipo cualitativo.

- Antes y después de esta Encuesta, se utilizarán las Encuestas de Hogares para realizar estudios intermedios sobre la movilidad "circular". Los mismos serán repetidos según una secuencia más reducida (cada cinco años) para tener en cuenta el carácter coyuntural de estos flujos. Ellos podrían contener dos partes: la primera de tipo general sobre los movimientos temporarios y transitorios, y la segunda, de cobertura regional, aplicada a las ciudades fronterizas.

#### a) Estudios intermedios de la movilidad circular

Integrados a las Encuestas de Hogares, estos estudios se componen de dos módulos individuales:

- Módulo " Movilidad Circular". Este módulo se refiere a los movimientos reversibles renovados o esporádicos ya descritos, que se desarrollan en algunas semanas, meses, pero generalmente en menos de un año. De hecho, lo que importa, es el no-cambio de la residencia base en el transcurso del traslado. Es cierto que los límites entre estos tipos de movimientos y los que implican una duración un poco más grande que un año (flujos reversibles de media duración que implican la existencia de una residencia "exterior") es arbitraria. No obstante, los otros criterios discriminantes (motivo, distancia, traslado del sistema de reproducción...) pueden ayudar a establecer la diferencia, siempre que se tenga información sobre ellos (ello será el aporte futuro de estas encuestas).

En este sentido será mucho más operacional elegir un período de observación con una extensión mínima de 2 años, durante el cual todos los eventos de ausencia temporaria serán registrados mes por mes de una manera retrospectiva.

Por cierto, si hay un cambio de vivienda, éste también será registrado. De la misma manera, se podrían registrar simultáneamente los cambios de actividades económicas.

La planilla de recolección podría ser la siguiente con algunas preguntas previas sobre el lugar o lugares que sirven de base a los desplazamientos:

- Cuántos lugares (o viviendas) utiliza Ud. para su uso habitual (vacaciones, trabajo, familiar)?

- Tiene Ud una vivienda que use de manera habitual fuera del país?

- Cuánto tiempo pasa en esta vivienda, y cuántas veces en el año

- A partir de estos lugares, cuáles han sido sus diferentes desplazamientos afuera del país por un lapso de tiempo corto o mediano (menos de 6 meses) desde hace dos años atrás)?

CALENDARIO	FECHA DEL TRASLADO	LUGAR RESIDENCIA BASE (DIRECCION, PAIS, LOCALIDAD, REGION)	MOTIVO DEL TRASLADO O CAMBIO DE VIVIENDA	FECHA DEL CAMBIO DE ACTIVIDAD	ACTIVIDAD
	Mayo 89				
	Junio 89				
	Julio 89				
	Agosto 89				
	Septiembre 89				
	Octubre 89				
	Noviembre 89				
	Diciembre 89				
	1990				
	...				
	Enero 91				
	Mayo 91				
	Abril 91				
	v				
	Fecha de la Encuesta				



A partir de esta recolección de datos se puede estudiar la frecuencia de utilización de la vivienda, la periodicidad de los movimientos y analizar la densidad de la estadía (o permanencia) en la residencia base.

- Módulo ciudades fronterizas

Siempre que las Encuestas de Hogares cubran de una manera significativa las principales ciudades fronterizas (Paysandú, Salto, Rivera, Artigas, Bella Unión y Fray Bentos) este módulo a aplicar, habrá de contener una serie de preguntas sobre el fenómeno del tránsito vecinal fronterizo y sus repercusiones sobre la dinámica poblacional y económica de esas regiones y, por supuesto, sobre el país. Se recomienda realizar estas preguntas con un período de referencia de tres meses (o un mes) integrando informaciones sobre:

- 1) - el número de otras viviendas (en el país o afuera) utilizadas con fines familiares, ocupacionales, negocios, etc.  
  
- la vivienda ocupada al momento de la encuesta (número de noches durante el mes), modo de ocupación (familiar, profesional...)
- 2) - movimientos entre los diferentes lugares en el transcurso del período, etc.  
  
- movimientos afuera de estos lugares habitualmente utilizados.
- 3) - Los motivos, las intenciones de desplazarse

A partir de lo anterior se obtendrá un conocimiento mejor de la frecuencia y de la intensidad de la movilidad fronteriza con sus repercusiones sociales, familiares, ocupacionales y sobre todo poblacional (fenómeno de urbanización regional, distribución espacial, dinamismo económico). Además, se obtendrá una información más precisa sobre el carácter de la residencia base, en este caso particular, de actividades y lugares de vida binacionales.

b) Encuesta General de Movilidad

Esta operación amplia tiene dos etapas diferentes. La primera, cualitativa, que permite fijar las grandes orientaciones de la investigación cuantitativa y también probar la fiabilidad de los conceptos y de su traducción en términos operacionales. La segunda es la encuesta propiamente dicha.

- Primera etapa: la pre-encuesta cualitativa

Este tipo de encuestas son muy conocidas bajo la denominación de "biografías migratorias". Son muy relevantes para la comprensión de los fenómenos de la movilidad y, sobre todo, para fijar los límites conceptuales y analíticos de las operaciones cuantitativas. Normalmente, deben ser realizadas antes de toda investigación. El número de personas encuestadas no debe ser necesariamente elevado y pueden ser realizadas por un centro de investigación científica.

De la misma manera, se podría aprovechar esta primera etapa para verificar la fiabilidad de los cuestionarios a utilizar en la segunda etapa y, particularmente, la receptividad que tienen las personas respecto el procedimiento de la encuesta renovada.

- Segunda etapa: la encuesta de movilidad

Dentro del esquema general propuesto no se ha incluido la observación seguida (encuesta de pasajes repetidos). En efecto este procedimiento necesita algunos años antes de suministrar datos suficientemente numerosos con suficiente fiabilidad. Por otra parte, son operaciones costosas y de tratamiento bastante complicado. Es preferible en nuestro caso aprovechar el sistema completo de observación ya existente. Por otra parte, como ya lo hemos señalado, la observación "renovada" permite registrar tanto los movimientos de entradas (inmigración) como los movimientos de salidas (emigración). El método se plantea de la siguiente manera en sus principios generales:

- Elegir un relevamiento pasado - en este caso, el Censo de 1985
- Sacar una muestra de los hogares censados - Encuesta en 1990
- Registrar todos los eventos ocurridos a los hogares entre las dos fechas (1985-1990)
- Agregar a esta información, un relevamiento retrospectivo de los eventos a estudiar.

Veremos el procedimiento de una manera más detallada en el capítulo siguiente.

Al cabo de estas propuestas, se puede resumir el esquema en cuatro operaciones relacionadas entre si.

- Encuesta de hogares (movilidad pendular)	Permanente o Semestral	Muestra específica (capital, ciudades de 5000 ó + hab.)
- Estudios intermedios (Encuesta de Hogar.)	Cada 5 años	
. Movilidad circular		Idem Encuesta de Hog.
. Ciudades fronterizas.		Ciudades fronterizas
- Encuesta de Movilidad	Cada 10 años	
. Primera etapa	biogr.migrat.	200 hogares
. Segunda etapa	rtrva. 5 años	Muestra nacional
- Censo	Cada 10 años	Exhaustivo, nacional

### 3.3. Propuestas de una encuesta general de movilidad

Esta operación abarca una encuesta preliminar (encuesta piloto e investigación cualitativa) y una encuesta cuantitativa (muestra estadística).

#### 3.3.1. Procedimientos de recolección.

##### a) Primera etapa: la observación cualitativa

Esta primera etapa se compone de dos partes:

- Prueba y ensayo de la planilla de hogares que se refiere al método de la observación renovada que será realizada en la encuesta general de movilidad.

- Una observación cualitativa a partir de una biografía migratoria de los adultos del hogar encuestado, asociada a una serie de preguntas sobre el comportamiento migratorio, en particular sobre dos puntos:

. el sistema de relaciones ocupacionales y familiares que implican la utilización de uno o más lugares al interior del país o al exterior.

. las intenciones de salir o permanecer en el país

El sistema de las biografías migratorias fue utilizado en muchos países (Monterrey de México, triple biografía francesa...) pero muy poco a gran escala en razón de que el tratamiento del conjunto de la información, es muy complicado y costoso. En general, este tipo de observación es más adecuado para un grupo limitado de personas (pueblo, étnia..). En el Anexo No. 2 se propone un modelo de planilla a ser utilizado.

El resto del cuestionario individual corresponderá al que será utilizado en la encuesta general, pero con la posibilidad de una investigación más detallada sobre todos los temas. El objetivo es probar las preguntas más esenciales para la encuesta general. Los temas serán los siguientes:

. Identificación de la residencia base: vivienda principal, otras viviendas utilizadas, frecuencia de utilización, duración de la estadía en los diferentes lugares, motivos de las diferentes estadías (período de referencia: un año). Solamente dirigido al jefe del hogar.

. Relación entre residencia-base y actividades ocupacionales actividad principal, otras actividades, lugares de trabajo, frecuencia y periodicidad de las multiactividades...(período de referencia: 1 mes).

. Síntesis de los movimientos temporarios en el período de referencia de un año

La emigración de los parientes

. Comportamiento migratorio e intención de desplazamiento opiniones sobre la situación migratoria y los aspectos poblacionales del país, intención personal de emigrar, intención a corto plazo de desplazamientos temporarios, etc...

Observación: Esta parte del cuestionario será bastante reducida en la encuesta general

. Descendencia (número de hijos vivos, lugar de nacimiento, residencia actual...) solamente a las mujeres.

En resumen, esta pre-encuesta cualitativa, basada sobre una muestra de 200 hogares (la mitad en la región capital, la otra en las grandes ciudades del país) se compone de:

- una planilla de hogares (mismo tipo de la encuesta general).
- una biografía migratoria
- un módulo individual

b) Segunda Etapa. La encuesta general

Esta muestra general de cobertura nacional tendrá una significación estadística a nivel regional. La partición del país podría ser la siguiente:

- Región capital y costera del Río de la Plata (de Colonia a Punta del Este)
- ~~Región de los puentes internacionales (zona fronteriza con Argentina)~~
- Región fronteriza con Brasil
- Interior del país.

La recolección tiene como objetivos principales suministrar:

- datos sobre la emigración a partir: por una parte, de la planilla de hogares (observación renovada entre 1985 y la fecha de la encuesta), y por otra, observación de la emigración de los parientes (cuestionario individual)
- datos sobre los otros movimientos durables
- datos sobre los movimientos temporarios
- datos sobre los fenómenos de multi-residencias y multi-actividades (al nivel nacional o binacional)
- informaciones sobre la propensión a desplazarse.

El procedimiento consiste en combinar observaciones a corto y mediano plazo de una manera retrospectiva, y observaciones ya realizadas en un momento anterior (situación al momento del Censo de 1985) y situación actual del hogar y de los individuos.

La encuesta se compone de una planilla de hogar y de cuestionarios individuales.

### 3.3.2. Propuesta de planillas de recolección y cuestionarios.

#### a) Planilla de hogar de la observación renovada

La observación renovada consiste en comparar la situación de los hogares observada en el Censo de 1985, con la situación actual (al momento de la encuesta). Se pueden prever varias situaciones:

Caso 1. Hogares instalados en la vivienda antes de 1985 y presentes en el Censo y en la Encuesta. En este caso se pueden registrar todos los eventos ocurridos en el período.

Caso 2. Hogares instalados en la vivienda después de 1985, y en consecuencia solamente presentes en el momento de la Encuesta, los eventos se pueden registrar de una manera retrospectiva.

Caso 3. Hogares presentes en el año 1985, pero que no están presentes al momento de la Encuesta. Sólo se puede tener información sobre el destino (otra región, mudanza a otro sitio de la misma región, países extranjeros) si los nuevos ocupantes de la vivienda la conocen.

Caso 4. Hogares instalados en viviendas nuevas (construidas en el transcurso del período)

Observación: Será necesario tener en cuenta esos diferentes casos para obtener la población de referencia de los cálculos (tasas, cocientes e índices) que serán utilizados en el análisis.

La planilla se compone de tres partes:

- la primera se refiere a la observación renovada en el período de referencia de la Encuesta (1985 - fecha de la encuesta).

- la segunda se refiere a los nuevos hogares (nuevos ocupantes y nuevas viviendas)

- la tercera se refiere a la observación de los eventos ocurridos durante el período de referencia, pero que no corresponden a la composición del hogar en el año 1985 y ni al momento de la encuesta, como ser nacimientos seguidos de defunción, estadía de alguna persona por más de un año, etc. entre ambas fechas.

**MODELO DE PLANILLA DE HOGARES DE UNA OBSERVACION RENOVADA**

**PLANILLA 1**

**PARTE OBSERVACION RENOVADA**

1. ¿ Desde cuánto tiempo usted ocupa esta vivienda ?
2. ¿ En qué localidad o paraje vivía habitualmente hace 5 años (en la fecha del censo)
3. ¿ Puede Ud. describir , todos los eventos familiares ocurridos desde 1985 en su hogar , como nacimientos, defunciones, emigración inmigración.

si antes 1985 Planilla 1  
despues 1985 Planilla 2

58

Características individuales	PERSONAS PRESENTES EN EL AÑO 1985				PERSONAS INMIGRANTES		PERSONAS NACIDAS ENTRE 1985 Y 1990	
	Situación 1985		Situación 1990		Situación en 1990		Situación al 1990	
Número de la persona	Jefe del hogar		2					
Apellido y Nombre								
Lazo de parentesco								
Sexo								
Edad								
Fecha de nacimiento								
Ocupación								
Rama de actividad								
Grado de instrucción								
Lugar de nacimiento								
Inmigrante								
- Fecha e llegada								
- Procedencia								
- Motivo								
Emigrante								
- Fecha de salida								
- Destino								
- Motivo								
Defuncion								
- Edad								
- Fecha								

planilla de hogares

**MODELO DE PLANILLA DE HOGARES DE UNA OBSERVACION RENOVADA**

**PLANILLA 2**

**PARTE OBSERVACION NUEVOS HOGARES ( nuevos ocupantes o nuevas vivienda)**

1. ¿ Desde cuanto tiempo usted ocupe este vivienda ? si antes 1985 Planilla 1  
 2. ¿ En que localidad o paraje vivia habitualmente hace 5 años (en la fecha del censo) despues 1985 Planilla 2  
 4. ¿ Sabe Ud. dónde se fueron los antiguos( últimos) ocupantes de su vivienda ?  
     en el país ( mismo ciudad)     fecha |\_|\_|\_|\_|  
     en el país (otro lugar)        departamento ----- fecha |\_|\_|\_|\_|  
     al exterior                        país ----- fecha |\_|\_|\_|\_|

59

Características individuales	PERSONAS PRESENTES EN EL AÑO 1990						
	Numero de la persona	Jefe del hogar	2	3	-----	-----	-----
APELLIDO y Nombre							
Lazo de parentesco							
Sexo							
Edad							
Fecha de nacimiento							
Ocupación							
Rama de actividad							
Grado de instrucción							
Lugar de nacimiento							
Inmigrante							
- Fecha e llegada							
- Procedencia							
- Motivo							
Emigrante							
- Fecha de salida							
- Destino							
- Motivo							
Defuncion							
- Edad							
- Fecha							

Nota : Pregunta 4 solamente por los nuevos ocupantes de viviendas existentes en el año 1985

**MODELO DE PLANILLA DE HOGARES DE UNA OBSERVACION RENOVADA**

PLANILLA 3

**PARTE OBSERVACION RETROSPECTIVA**

4 ¿ Tiene Ud. hijos que nacieron y murieron (o que salio del hogar , que no vive actualmente en el hogar) entre 1985 y hoy ?

5 ¿ Por otra parte, hay personas que han vivido aqui (periodo mas de un año) que entran y salen o que entran y mueren al transcurso del periodo ?

Características individuales	PERSONAS NACIDAS ENTRE 1985 Y 1990			PERSONAS NO PRESENTES EN 1985 Y 1990 EN ESTADIA DE MAS UN AÑO EN EL PERIODO		
	Situación al nacimiento	Situación al nacimiento	-----	Situación en 1990		-----
Numero de la persona		2				
Apellido y Nombre						
Lazo de parentesco						
Sexo						
Edad						
Fecha de nacimiento						
Ocupación						
Rama de actividad						
Grado de instrucción						
Lugar de nacimiento						
Inmigrante - Fecha e llegada - Procedencia - Motivo						
Emigrante - Fecha de salida - Destino - Motivo						
Defuncion - Edad - Fecha						

60

Observación : Por la planilla 2 el periodo de referencia retrospectiva será delimitada por la fecha de llegada ( Caso de los nuevos hogares)



b) Los cuestionarios individuales

Contienen cinco partes que se refieren a los temas de investigación siguientes:

1. Vivienda(s) y actividades (familiar, económica)
2. Antecedentes migratorios
3. Desplazamientos temporarios y ocupación
4. Emigración de los parientes
5. Descendencia

Parte 1: Viviendas y actividades (sólo al jefe del hogar o a su cónyuge)

- Descripción detallada de la vivienda habitualmente ocupada (vivienda principal). Además de la identificación de la vivienda, que constituye la primera página de la encuesta, para cada posible hogar de la vivienda se harán algunas preguntas sobre:

- . condición de ocupación de la vivienda
- . tipos de vivienda

- Situación actual con referencia a que el hogar pueda tener más de una vivienda:

En relación a sus actividades familiares u ocupacionales, tiene Ud. otra vivienda que Ud, al presente, utilice habitualmente?

Características y modalidades de utilización	Vivienda principal	Vivienda 2	Vivienda 3	Vivienda 4
--	--------------------	------------	------------	------------

---

Lugar (ciudad, región, país) .....

Condición de ocupación (propietario, inquilino, vivienda de la empresa, etc.) .....

Tipo de vivienda (casa, apartamento, local de trabajo, etc) .....

Distancia desde la vivienda principal .....

Número de usos en el mes precedente .....

Tipo de utilización (familiar, vacación, negocio, profesional..) .....

Frecuencia del uso en el año .....

Duración de la estadía (sin interrupción) máximo un año .....

Cuánto tiempo hace que utiliza esta vivienda? .....

**Observación:** Las personas que tienen una vivienda en el exterior del país por razones de actividades económica constituyen una categoría que requerirá tabulaciones especiales.

Parte 2: Antecedentes migratorios

(para personas de 15 y más años de edad viviendo habitualmente en el hogar y que han migrado)

- lugar de nacimiento
- número de desplazamientos con cambio de residencia durable (o de la vivienda principal) Si no corresponde pase directamente a Parte 3.

Observación: En principio el período de instalación sin interrupciones es fijado en 6 meses, en este caso será mejor emplear un período más amplio de 1 año)

Entre estos cambios de residencia, cuántos de ellos se refieren a una residencia o estadía de larga duración, (un año o más), en el exterior del Uruguay, en orden cronológico:

Características	Primera Estadía	Segunda Estadía	Tercera Estadía
-----			
País de estadía			
Período de la estadía (año del principio y del fin de la estadía) (1)			
Duración de la estadía			
-----			
Edad a la llegada (3)			
Motivo de la estadía			
Razón del retorno al país (2)			
-----			

(1) De hecho el período de la estadía en el exterior del país corresponde al período de tiempo entre la fecha de entrada al país de acogida y la fecha de salida del mismo.

(2) En caso de estadías de larga duración sucesivas en diferentes países, se anota solamente esta información cuando la estadía se termina por un retorno al país.

(3) Edad a la llegada al país de acogida.

Primera migración (afuera de la región de origen)  
(Sólo por personas que nacieron en el Uruguay)

- Cuál fue su primer destino, cuando salió definitivamente del lugar de origen (migración afuera de la región de origen)?

- Edad en ése momento (momento de la primera migración)

- Nivel de estudios (el más alto que había alcanzado)

- Ocupación al momento de la salida

- Cuál fue el motivo de este primer cambio de residencia?

- Cuánto tiempo pasó en ese lugar (en años)?

- Al cabo de este primer cambio de residencia, cuál fue su destino (en el caso que el destino sea la residencia actual, sin residencia intermedias, pase directamente a Parte 3.

Ultima migración (cambio de región o de país)

- Fecha de instalación actual (si es antes de 1980, pase a Parte 3)

- Edad al momento de la instalación.

- Profesión anterior a la instalación

- Nivel de estudios al momento de la instalación

- Modalidad de la migración (individual, familiar,...)

- Motivo de la instalación

- Lugar de procedencia

(si es dentro del país pase a Parte 3, si es en el exterior, continúe)

- Dónde nació? Uruguay /  / (salte la preg.siguiente)  
Exterior /  / (continúe)

- Es la primera vez que reside en Uruguay?

SI /  / (pase a Parte 3)

No /  / (continúe)

- En qué año partió del Uruguay? /  /  /

- En qué año regresó a vivir al Uruguay? /  /  /

- En qué país vivió en el exterior?

(ACTIVIDAD ANTES DE PARTIR DEL PAIS)

- Antes de partir del país Ud
- trabajaba? /\_/\_/ 1
  - buscaba trabajo? /\_/\_/ 2
  - sólo estudiaba? /\_/\_/ 3
  - sólo cuidaba del hogar? /\_/\_/ 4
  - otro? /\_/\_/ 5

- Cuál era la ocupación, profesión u oficio que le proporcionaba los mayores ingresos?

---

- A qué actividad se dedicaba el establecimiento donde desempeñaba esa ocupación?

---

- Cuál era su relación de dependencia en ése trabajo?
- asalariado privado /\_/\_/ 1
  - asalariado público /\_/\_/ 2
  - patrón (con personal a su cargo) /\_/\_/ 3
  - trabajador independiente /\_/\_/ 4
  - otra /\_/\_/ 5

(ACTIVIDAD DURANTE SU RESIDENCIA EN EL EXTERIOR)

- En su residencia en el exterior, trabajaba? /\_/\_/ 1
- buscaba trabajo? /\_/\_/ 2
  - sólo estudiaba? /\_/\_/ 3
  - sólo cuidaba del hogar? /\_/\_/ 4
  - otra situación? /\_/\_/ 5

- Cuál era la ocupación, profesión u oficio que le proporcionaba los mayores ingresos?

---

- A qué actividad se dedica el establecimiento donde desempeñaba esa ocupación?

---

- Cuál era su relación de dependencia en ese trabajo?
- asalariado privado /\_/\_/ 1
  - asalariado público /\_/\_/ 2
  - patrón (con personal a su cargo) /\_/\_/ 3
  - trabajador independiente /\_/\_/ 4
  - otra /\_/\_/ 5

- Cuál fue la razón principal por la que regresó al país?

---

- Intención de emigar nuevamente (motivo, destino, por cuánto tiempo...)

---

Parte 3: Desplazamientos temporarios

- Desplazamientos temporarios y ocupación

Modalidades	Actividad Principal		Otras actividades			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Tipo de actividad						
Rama de actividad						
Categoría de la ocupación						
Tamaño de la empresa						
Lugar de trabajo						
Tiempo pasado en el último mes en cada actividad						
Cuánto tiempo hace que ejerce esta actividad sin interrupciones *						
Esta actividad necesita un viaje (c/estadía) en el exterior del país?	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>
- cuántos en el año pasado? (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- duración del traslado (2) (en semanas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- destino (3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- necesita vivienda en el exterior?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>

\* fecha de entrada en esta calidad  
 (1),(2),(3) Y (4): PARA "OTROS"  
 (3) Y (4): PARA TVF

**Observación:** (a prever) será interesante conocer las razones de las multi-actividades.

Retrospectiva de los desplazamientos temporarios (excluidos los TVF diarios)

- Cuántas veces viajó al exterior por estadias de corto plazo (menos de 6 meses) en el año pasado? Puede decirnos la duración, el motivo y el destino del traslado?

Modalidad del desplazamiento	Desplazamientos temporarios				
	primero	segundo	tercero	cuarto	quinto

Fecha o mes

Duración

Destino

Motivo

- En los próximos meses tiene.... la intención de desplazarse al exterior de manera temporaria? destino, duración, motivo.

- Este desplazamiento tiene un carácter repetitivo
- . cada año
  - . cada semestre
  - . cada mes
  - . otros

Parte 4. Emigración de los parientes (sólo al jefe del hogar, para las otras personas pase a Parte 5)

Cuántos hermanos ha tenido... Varones /\_/\_/\_  
incluyéndose él (ella)? Mujeres /\_/\_/\_

Cuántos de ellos están actualmente vivos? incluya a.... Varones /\_/\_/\_  
Mujeres /\_/\_/\_

De los hermanos de...cuántos nacieron en...? inclúyale

NACIDOS EN URUGUAY EN EL EXTERIOR TOTAL

Varones /\_/\_/\_ Varones /\_/\_/\_ Varones /\_/\_/\_  
Mujeres /\_/\_/\_ Mujeres /\_/\_/\_ Mujeres /\_/\_/\_

Cuántos hermanos de.. NACIDOS EN URUGUAY EN EL EXTERIOR TOTAL  
nacidos en el Uruguay o en Varones / / / Varones / / / Varones / / /  
el exterior, viven en el exterior? Mujeres / / / Mujeres / / / Mujeres / / /  
Inclúyale

Cuántos hermanos vivieron en otro Varones / / / Varones / / / Varones / / /  
país y regresaron a vivir en el Mujeres / / / Mujeres / / / Mujeres / / /  
Uruguay? Inclúyale

Cuántos hermanos de... Arg. Br. Tot. Arg. Br. Tot. Arg. Br. Tot.  
que viven en Uruguay, trabajan en V/ / / / / / / V/ / / / / / / V/ / / / / / /  
Argentina o Brasil? Inclúyale M/ / / / / / / M/ / / / / / / M/ / / / / / /

Su padre y su madre NO / / 1 (Pase a 5)  
están vivos? SI ambos / / 2  
sólo madre / / 3  
sólo padre / / 4

(Sólo para los que constestaron "ambos" o "sólo madre" en la pregunta anterior)

Dónde nació su madre? Exterior / / 1 (pase \*)  
Uruguay / / 2

Dónde vive su madre ? Exterior / / 1 (pase \*)  
Uruguay / / 2

Luego de vivir en Uruguay,  
residió su madre en otro país?  
y regresó a vivir aquí? SI / / 1 País \_\_\_\_\_  
Duración \_\_\_\_\_  
NO / / 2

Su madre trabaja en Argentina ARGENTINA BRASIL  
o Brasil? SI / / 1 SI / / 1  
NO / / 2 NO / / 2

Cuánto tiempo hace? (años) / / / AÑOS

(Sólo para quienes respondieron " sólo padre")

Dónde nació su padre? Exterior / / 1 (pase \*)  
Uruguay / / 2

Dónde vive su padre ? Exterior / / 1 (pase \*)  
Uruguay / / 2

Luego de vivir en Uruguay,  
residió su padre en otro país?  
y regresó a vivir aquí? SI / / 1 País \_\_\_\_\_  
Duración \_\_\_\_\_  
NO / / 2



	ARGENTINA	BRASIL
Su padre trabaja en Argentina o Brasil?	SI /_/_ 1	SI /_/_ 1
	NO /_/_ 2	NO /_/_ 2
Cuánto tiempo hace? (años)	/_/_/_ AÑOS	

Parte 5: Descendencia y movilidad (Sólo para las mujeres de 15 y más años de edad)

Cuántos hijas e hijos nacidos vivos ha tenido Ud en toda su vida?  
( si es ninguno: FIN DEL CUESTIONARIO)

	NACIDOS EN URUGUAY	NACIDOS EN EL EXTERIOR	TOTAL
Tiene hijos o hijas que nacieron en Uruguay o en el exterior?	NO /_/_ (pase a...)	NO /_/_	NO /_/_
	SI /_/_	SI /_/_	SI /_/_

(Sólo para quienes contestaron "sí" en la pregunta anterior)

	NACIDOS EN URUGUAY	NACIDOS EN EL EXTERIOR	TOTAL
1. Cuántos?	Varones /_/_/_	Varones /_/_/_	Varones /_/__
	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/__
2. De ellos, cuántos viven en Uruguay?	Varones /_/_/_	Varones /_/_/_	Varones /_/__
	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/__
3. De ellos, cuántos viven en el exterior?	Varones /_/_/_	Varones /_/_/_	Varones /_/__
	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/__
4. Cuántos viveron en otro país y regresaron a vivir en Uruguay?	Varones /_/_/_	Varones /_/_/_	Varones /_/__
	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/_/_	Mujeres /_/__
5. Cuántos de los que viven en Uruguay, trabajan en Argentina o Brasil?	Arg. Br. Tot.	Arg. Br. Tot.	Arg. Br. Tot.
	V/_/_/_/_/_/_/_	V/_/_/_/_/_/_/_	V/_/_/_/_/_/_/_
	M/_/_/_/_/_/_/_	M/_/_/_/_/_/_/_	M/_/_/_/_/_/_/_

### 3.3.3. Tratamientos y análisis.

-La encuesta renovada no presenta dificultades para el tratamiento de los datos, en tanto que la población de referencia y las diferentes categorías de personas (emigrantes, retornantes, inmigrantes...) están bien delimitadas a partir de las preguntas filtro incorporadas al cuestionario.

Pero para aprovechar la conceptualización propuesta será necesario realizar una clasificación de las personas, o los hogares según, el tipo de residencia (tipos de residencia base) y la tipología de los desplazamientos.

-En la etapa de finalización del proyecto de la encuesta será necesario diseñar el conjunto de los cuestionarios y la codificación de las variables utilizadas. También deben ser bien identificadas las preguntas filtro. Es a partir de ellas que se constituirán los grupos específicos correspondientes a los diferentes tipos de desplazamientos (emigrantes, retornantes, inmigrantes, temporarios, TVF....)

CALENDARIO POSIBLE DE LA  
ENCUESTA GENERAL DE MOVILIDAD

1989. Segundo semestre.	Propuesta metodológica. Identificación de los objetivos. Preparación del proyecto detallado de la encuesta.  (Métodos, cuestionarios, financiamiento....)
Fin de año	Cuestionarios provisorios de la encuesta general Puesta a punto del cuestionario de la pre-encuesta (biografías migratorias, etc,..)
1990. Primer semestre.	Realización de la pre-encuesta (biografías migratorias y encuesta piloto)
Segundo semestre.	Análisis de la pre-encuesta, identificación de las variables y elaboración de la codificación y tabulaciones provisorias. Puesta a punto de la muestra de la encuesta general (base estadística, tamaño, actualización de la cartografía...)
Tercer semestre.	Finalización de los cuestionarios Elaboración e impresión de los cuestionarios y de los documentos de trabajo de la encuesta Formación de los encuestadores
Cuarto trimestre	Realización de la encuesta
1991. Primer semestre.	Tratamiento informático de los datos (recolección en la computadora) Preparación y realización de las tabulaciones
Segundo semestre.	Análisis y publicaciones de los resultados esenciales (cuadros de primera prioridad)
Fin de año	Primer informe (resultados generales y cuadros prioritarios)
1992. Primer semestre.	Análisis y publicaciones de los cuadros de segunda prioridad
Segundo semestre.	Resultados y publicaciones definitivas.

## CONCLUSIONES

Si bien no escapa a nadie la importancia del fenómeno migratorio en Uruguay, es menos evidente que los problemas relacionados con su observación sean claramente percibidos e incluso, que sean apreciados en su verdadera dimensión. En este sentido, el diagnóstico es claro: los medios existen, pero ellos no cubren más que una parte restringida de la movilidad espacial. Además, las zonas oscuras y de incertidumbre subsisten justamente en aquellos aspectos cuyos desarrollos son determinantes para el futuro: el de la emigración que desgasta poco a poco las fuerzas vivas del país, el de la evolución de los flujos fronterizos que acentúa la fragilidad de la economía.

En este contexto: dos objetivos prioritarios se concluyen de nuestro trabajo:

-La identificación de los movimientos de emigración tanto en los aspectos cuantitativos (volumen y dirección de los flujos, características de los emigrantes, duración y modalidades de las estadías en el extranjero...), como en los aspectos cualitativos (comportamientos migratorios, intenciones, consecuencias familiares, políticas, sociales...).

-El análisis de los movimientos temporarios y de corta duración, y las repercusiones de estos flujos sobre la distribución espacial de la población, sobre la localización de las actividades económicas del país, en particular el fenómeno de la concentración de la población en las ciudades fronterizas como índice de la redistribución de los hombres, las mujeres y las actividades económicas del país en un nivel regional.

Para captar esas evoluciones indisociables del conjunto de los fenómenos de la movilidad, el problema no se ubica tanto en el hecho de realizar un cierto número de operaciones estadísticas, sino de interrogarse sobre los fundamentos conceptuales y metodológicos que las sostienen. Nuestro trabajo surge de esta inquietud, buscando establecer un marco conceptual nuevo como base de la propuesta de un esquema integrado de la movilidad. El marco conceptual se basa en dos nociones: los conceptos de residencia base y el de reversibilidad de los flujos, que nos parecen más apropiados para analizar la realidad migratoria del país.

En cuanto al esquema de observación, éste se articula sobre las operaciones ya existentes en el país: el Censo de Población y la Encuesta de Hogares (que deberán ser adaptados), a los que se propone agregar una Encuesta General de Movilidad a realizarse en la mitad del período intercensal. Esta Encuesta, acompañada de estudios intermedios, constituye el núcleo principal de observación de la movilidad a realizar en el corto plazo.

## BIBLIOGRAFIA SELECTIVA

FORTUNA J.C, NIEDWOROK. N. "La emigración de Uruguayos en la Última Década". C.I.M. 1985. Proyecto de migración Hemisférica. 126 p.

FORTUNA J.C, NIEDWOROK. N. "Emigración y retorno en el Uruguay: 1968-1980", CIESU INF. 32/86, Serie Informes, Montevideo, 1986. 72 p. y Anexos.

CEPAL. "Movimientos internacionales de la Población de Uruguay- los flujos con Argentina", LV/MVD/R.26. Montevideo, Diciembre 1988. 48 p.

PELLEGRINO Adela. "Migración Internacinal de latinoamericanos en las Américas", UCAB, CIM, CIDA, Caracas, 1988. 151 p.

LATIES Alfredo E, OTEIZA Enrique. "Dinámica Migratoria Argentina (1955-1984) Democratización y Retorno de Expatriados", UNRISD, CENEP, GINEGRA. 1986. 160 p.

FORTUNA J.C, NIEDWOROK N, PELLEGRINO A. "Uruguay y la emigración de los 70", CIESU, Colección Estudios sobre la Sociedad Uruguaya No.10, Montevideo, Marzo 1988. 148 p.

PISPAL/CIUDAD/CENEP. "Se fue a volver" Seminario sobre Migraciones temporales en América Latina. Colegio de México, 1985. 595 p.

GURRIERI Jorge R. "Aspectos institucionales y legales migratorios para el proceso de integración binacional". C.M.I. Documento de experto. Noviembre 1988. Montevideo. 52 p.

CEPAL. "Análisis de movimientos internacionales de población de Uruguay en el período 1975-1987". Noviembre de 1988. Montevideo. 31 p. LC/MVD/R.2a.

AGUIAR C.A., "La emigración de recursos humanos calificados y el ajuste en el mercado de empleo del Uruguay". O.I.T. Documento de trabajo. "Migraciones internacionales con fines de empleo". Diciembre 1984. MIG WP 19 5. Ginebra 1987, 58 p.

NIEDWOROK Nelly "Migraciones internacionales" problemas de la investigación empírica, aspectos conceptuales y metodológicos". Investigación e Información sociodemográficas 2. Serie Población Comisión de Población y Desarrollo. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Buenos Aires, Junio 1981, pp, 117-127.

KUSNIR Liliana Sara. "Argentina-Uruguay. Integración y sistema educativo". Documento de experto. C.I.M. Noviembre 1988, Montevideo. 21 p.

CEPAL. "Procesos de Integración entre Argentina y Uruguay y movimientos de población". Diciembre de 1988, Montevideo. 18 p.

CEPAL. "Propuestas de integración y desarrollo de las áreas fronterizas argentino-uruguayas del río Uruguay". Marzo de 1988, Buenos Aires. pp. 137-139.

CEPAL. "Programa de Cooperación Argentino-Uruguayo. Posibilidades de desarrollo conjunto de las áreas fronterizas del río Uruguay", Mario Lombardi y Frida Szwarcberg, Documento Interno, MRE/CEPAL/PNUD 1, Julio de 1986, Buenos Aires. 168 p.

DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA Y CENSOS.(DGEyC). Uruguay: estimaciones y proyecciones de población por edad y sexo para el total del país 1950-2025, Ana María Damonte, Guillermo Macció y José M. Pujol, Marzo de 1989, Montevideo, 85 p.

AGUIAR, CESAR A., "La emigración de uruguayos a la Argentina: un enfoque integrativo" Trabajo presentado para aprobación de cursos en el seminario del Prof. A. Marshall, FLASCO P.B.A., Buenos Aires, 1985, 38 p.

AGUIAR, César, Uruguay, país de emigración. Montevideo, EBO, 1982.

COURGFAU, Daniel, Méthodes de Mesure de la Mobilité Spatiale. Migrations internes, mobilité temporaires, navettes. Paris, Ed. de l INED, 1988. 301 p.

DOMENACH, H., PICOUE, M. "Le caractere de reversibilité dans l etude de la migration." population, no.8 (Mai-Juin). Paris, 1987,pp. 469-484.

WONSEWER, Israel y TEJA, Ana María. La emigración uruguaya, 1963-1975. Montevideo, CINVE-EBO, 1983.

PETRUCELLI, J.L. FORTUNA, J.C. Las migraciones internacionales en el Uruguay del último siglo: 1875-1975. Montevideo, CIESU, Cuaderno No. 22, 1978.

**ANEXO 1**

**MODULO "CIUDADES FRONTERIZAS"**

A. En relación a sus actividades familiares u ocupacionales tiene Ud. otra vivienda u otro lugar que utiliza como tal) además de ésta en la que reside actualmente?

(SOLAMENTE PARA EL JEFE DE HOGAR)

Características y modalidades de utilización	Vivienda en ciudad fronteriza.	Otras viviendas en Uruguay		Otras viviendas en Arg. o Bras.	
		1	2	1	2
1. Lugar (ciudad, región, país)					
2. Condición de ocupación.					
3. Tipo de vivienda.					
4. Distancia de la vivienda de las ciudades fronterizas.					
5. Cuántas veces la utilizó el mes pasado?					
6. Cuál es le tipo de utilización?					
7. Frecuencia de utilización en el año.					
8. Cuánto tiempo hace que utiliza esa vivienda?					

B. Antecedentes de la utilización en la ciudad fronteriza.

(Para todos los adultos de 15 años y más).

9. Dónde nació?

-Departamento, ciudad.  
.....

-Si en el extranjero, país.  
.....

**SI NACIO EN LA MISMA CIUDAD DONDE RESIDE ACTUALMENTE PASE A PREG. 13**

10. Cuánto tiempo hace que vive en este lugar, desde la última vez que llegó?

Menos de 1 año

\_\_\_\_\_ Número de años

Siempre

No sabe



11. Antes de venir a residir a este lugar en qué lugar vivía Ud.?

-Departamento, ciudad.  
.....

-Si en el extranjero, país.  
.....

---

12. Cuál es el motivo por el que decidió instalarse en éste lugar?

-----

-----

---

12.1 Tiene Ud. la intención de residir aquí de una manera definitiva, durable?

Sí.

No.

No sabe

Otras razones

---

12.2 Cuáles son las razones que tiene Ud. para...

Quedarse aquí -----

Irse de este lugar -----

---

12.3 A qué lugar se iría Ud.?

-----

-----

**C- Modalidades del traslado a la frontera**

13 Cuantas veces a la semana, mes o años visita Argentina o Brasil

----- semanas

----- meses

----- año

Ninguna (pase a D)

-----

14 - Por lo general cuánto tiempo duran sus visita a Argentina o Brasil ?

- Horas  
----- Días  
----- Semanas  
----- Meses  
 No sabe

15 - Cuales son los tres principales motivos por los que visita Arentina o Brasil ?

-----  
-----  
-----

escriba textualmente y con claridad

16 - Qué documento legal utiliza para ingresar a Arentina o Brasil ?

- Tarjeta TVF   
Otro (precisar)

#### D - OCCUPACION

17 - A qué se dedicó la mayor parte de la semana pasada .. ?

- Tenía trabajo ( continue)  
 Tenía trabajo pero estaba de vacaciones  
permiso, enfermedad, incapacidad etc ...  
(pase a p. 24)  
 Estudios (pase a p. 24)  
 Quehaceres del hogar (pase a p. 24)  
 Jubilado o pensionado (pase a p. 24)  
 Vive de sus rentas (pase a p. 24)  
 Incapacidad permanente (pase a p. 24)  
 Buscar trabajo (pase a p. 24)  
 Otra ( cual?) (pase a p. 24)  
-----  
 No sabe (pase a 24)

Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre el trabajo principal que tuvo ... la semana pasada ?	
ACTIVIDAD PRINCIPAL	ACTIVIDAD SECUNDARIA
18 - Cuantas horas dedicó ... la semana pasada a su trabajo principal  ----- anote horas	18 - Cuantas horas dedicó ... la semana pasada a su trabajo principal  ----- anote horas
19 - El lugar de trabajo principal está en Uruguay o en Argentina o Brasil ?  <input type="checkbox"/> Uruguay <input type="checkbox"/> Argentina <input type="checkbox"/> Brasil	19 - El lugar de trabajo principal está en Uruguay o en Argentina o Brasil ?  <input type="checkbox"/> Uruguay <input type="checkbox"/> Argentina <input type="checkbox"/> Brasil
20 - Cuál es el nombre del oficio, profesión, puesto o cargo que ...desempeñó en su trabajo principal ?  ----- escriba textualmente	20 - Cuál es el nombre del oficio, profesión, puesto o cargo que ...desempeñó en su trabajo principal ?  ----- escriba textualmente
21. A qué se dedica el establecimiento, negocio, empresa, institución donde tuvo su empleo principal ?  ----- (escriba textualmente)	21. A qué se dedica el establecimiento, negocio, empresa, institución donde tuvo su empleo principal ?  ----- (escriba textualmente)
22. En su trabajo principal de la semana pasada era? <input type="checkbox"/> Obrero <input type="checkbox"/> Empleado a sueldo fijo, salario o jornal <input type="checkbox"/> Empleado a estajo, propina, comisión o porcentaje? <input type="checkbox"/> Patrón o empresario <input type="checkbox"/> Trabajador por su cuenta. <input type="checkbox"/> Trabajador familiar no remunerado. <input type="checkbox"/> Otro ¿cuál?  ----- (escriba textualmente) <input type="checkbox"/> No sabe.	22. En su trabajo principal de la semana pasada era? <input type="checkbox"/> Obrero <input type="checkbox"/> Empleado a sueldo fijo, salario o jornal <input type="checkbox"/> Empleado a estajo, propina, comisión o porcentaje? <input type="checkbox"/> Patrón o empresario <input type="checkbox"/> Trabajador por su cuenta. <input type="checkbox"/> Trabajador familiar no remunerado. <input type="checkbox"/> Otro ¿cuál?  ----- (escriba textualmente) <input type="checkbox"/> No sabe.
23. Independientemente de que tenga trabajo, ¿buscó otro empleo durante la semana pasada?  <input type="checkbox"/> Sí. <input type="checkbox"/> No.	
24. Ha vivido y trabajado al mismo tiempo en Uruguay y otro país, como ser Argentina o Brasil? ...  <input type="checkbox"/> Sí. <input type="checkbox"/> No.	

EN EL CASO DE SEGUNDA ACTIVIDAD, PLANTEE NUEVAMENTE LAS PREGUNTAS 18 A 22.

25. ¿En qué año vivió y trabajó por última vez en Argentina o Brasil?

-----  
(escriba textualmente)

26. Cuál es la ocupación que desempeñó la última vez que trabajó en Argentina o Brasil?

-----  
(escriba textualmente)

27. ¿Ha trabajado en Argentina o Brasil estando viviendo en Uruguay?

Sí.

No. Pase a preg. 30.

28. ¿Tiene familiares que vivan actualmente en Argentina o Brasil?

Zona fronteriza de Argentina

Buenos Aires

Zona fronteriza de Brasil

Otras

29. ¿Cuál fue la ocupación que desempeñó que la última vez que trabajó en Argentina o Brasil, viviendo en Uruguay?

-----  
(escriba textualmente)

#### E. PARIENTES Y DESCENDENCIA.

30. ¿Tiene familiares que vivan actualmente en Argentina o Brasil?

Zona fronteriza de Argentina

Buenos Aires

Zona fronteriza de Brasil

Otras

31. ¿Cuántos familiares viven en Argentina o Brasil y qué relación de parentesco tienen con Ud.?

Esposo (a)

Padres, abuelos

Hijos (as)

Hermanos (as)

Otros familiares

No sabe

32. Tiene familiares que vivan en esta misma ciudad, paraje, etc.?

Padres

Hermanos

Otros parientes.

FIN DEL CUESTIONARIO  
PARA HOMBRES  
MUJERES CONTINUE

SOLAMENTE PARA MUJERES  
MAYORES DE 15 AÑOS.

33. ¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido en toda su vida?		
<input type="checkbox"/> Ninguno		
<input type="checkbox"/> Varones		
<input type="checkbox"/> Niñas		
<input type="checkbox"/> Total hijos nacidos vivos		
34. ¿En qué mes y año nació el último hijo o hija que tuvo?		
-----		
(anote mes y año)		
35. ¿En dónde nació este hijo o hija que tuvo?		
<input type="checkbox"/> Aquí en esta ciudad.		
<input type="checkbox"/> En otro departamento del país.		
-----		
<input type="checkbox"/> En el exterior		
-----		
Precise ciudad, departamento (provincia, estado, etc. y País)		
36. ¿Cuántos hijas o hijos nacieron en Argentina, Brasil u otro país?		
ARGENTINA	BRASIL	OTRO PAIS
<input type="checkbox"/> Ninguno.	<input type="checkbox"/> Ninguno.	<input type="checkbox"/> Ninguno.
<input type="checkbox"/> Número de hijos	<input type="checkbox"/> Número de hijos	<input type="checkbox"/> Número de hijos
37. Cuántos hijas o hijos viven actualmente en Argentina, Brasil u otro país?		
ARGENTINA	BRASIL	OTRO PAIS
<input type="checkbox"/> Ninguno.	<input type="checkbox"/> Ninguno.	<input type="checkbox"/> Ninguno.
<input type="checkbox"/> Número de hijos	<input type="checkbox"/> Número de hijos	<input type="checkbox"/> Número de hijos

**ANEXO 2**

**A. MODELO DE UNA BIOGRAFIA MIGRATORIA  
(TIPO FORMALIZADO)**

**CRONOLOGIA DE LOS DESPLAZAMIENTOS DEL LUGAR DE NACIMIENTO AL LUGAR DE RESIDENCIA ACTUAL**

Identificación de la persona	Lugar de nacimiento	Segunda Estadía	Tercera Estadía	Cuarta Estadía	Residencia actual
1. Dónde nació?					
2. Lugares de residencia		→	→	→	→
3. ¿Cuántos años permaneció en este lugar?	Fecha de nac.  _ _ _ _  Nº de años  _ _	Fecha de llegada  _ _ _ _  Nº de años  _ _	Fecha de llegada  _ _ _ _  Nº de años  _ _	Fecha de llegada  _ _ _ _  Nº de años  _ _	Fecha de llegada  _ _ _ _  Nº de años  _ _
4. ¿Cuántos años cumplidos tenía en el momento de la salida?	Nº de años  _ _	Nº de años  _ _	Nº de años  _ _	Nº de años  _ _	
5. Tenía trabajo en el momento de la salida? No <input type="checkbox"/> (Pase a 7) Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	
6. Describa su ocupación					
7. ¿Cuál era su estado civil en el momento de la salida? Si era soltero pase a 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. ¿Cuántos hijos o hijas tenía en el momento de la salida?	_ _	_ _	_ _	_ _	
9. ¿Ud. salió sólo, con su familia, otras modalidades?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Motivo de la salida					
11. Lugar de destino (*)					
12. ¿Por qué eligió este lugar?					

(\*) Si el destino es diferente de la localidad de residencia actual (o sea el lugar donde reside actualmente el hogar) continúe la entrevista a partir de la pregunta 3, después de recopiar la línea 2 el cuestionario.

-Observación. En esta biografía no se registran los desplazamientos temporarios sino sólo los desplazamientos que implican un cambio de residencia base o de residencia exterior, y con una estadía durable en esta residencia.

(A definir, 6 meses, un año.....)

- La biografía está completa cuando el lugar de destino del último desplazamiento se refiere a la residencia actual. El carácter de esta residencia actual puede ser el de una residencia base (retorno mediante) o el de una residencia exterior. También puede existir la posibilidad de estadías repetitivas en un lugar Particular (región, país, etc.).



**ANEXO 3**

**A. MATRIZ RESIDENCIAL 1985-1990  
DE LA OBSERVACION RENOVADA.**

	Situación de las personas en 1990	Situación de las personas en 1985				TOTAL
		RESIDENTES	DEFUNCIONES	SALIENTES	DESCONOCID.	
H	Residentes encuestados					
O	no encuestados					
M						
B	Nacidos					
R	Entrantes					
E	Total					
S						
M	Residentes encuestados					
U	no encuestados					
J						
E	Nacidos					
R	Entrantes					
E	Total					
S						
T	Residentes encuestados					
O	no encuestados					
T						
A	Nacidos					
L	Entrantes					
	Total					

Destino de los salientes	
<b>En el país</b>	
- interior de la ciudad	
- exterior de la ciudad	
- total país	
<b>En el exterior</b>	
- Argentina	
- Brasil	
- Otros países	
Total exterior	
Desconocido	
<b>Total salientes</b>	

Procedencia de los entrantes	
<b>Del país</b>	
- interior de la ciudad	
- exterior de la ciudad	
- total país	
<b>Del exterior</b>	
- Argentina	
- Brasil	
- Otros países	
Total exterior	
<b>Total entrantes</b>	



**ANEXO 3**

**B. VOLUMEN TEORICO DE EMIGRANTES ANUALES DE 1985 A 1990.**

Fecha del Censo 23 de octubre de 1985.

Fecha de la Encuesta. Noviembre 1990.(?)

Años	$R_x^0$	$E_x^{0'}$	$E_x^{0''}$	$D_x^{0'}$	$P_{ex}$	$R_{xx}$	$E_x$
1985							
1986							
1987							
1988							
1989							
1990							
	/	$\Sigma$	$\Sigma$	$\Sigma$	$P_e = \Sigma P_{ex}$	/	/

$x$ =años. En 1985, la observación empieza el 23 de Octubre.  
 En 1990, la observación será fijada sobre la fecha de la Encuesta. (fecha teórica fijada a la mitad del período de la Encuesta.)

$R_x^0$  = Residentes al principio del año  $x$ , salvo para 1985 donde la fecha de referencia será el Censo.

$E_x^{0'}$  = Salientes al exterior del país, que salen durante el transcurso del año  $x$  sin regresar antes de 1990. (Repartición por año de los casos de salientes desconocidos entre los años 1985 y 1990, de acuerdo los casos conocidos.)

$E_x^{0''}$  = Salientes al exterior del país que salen en el transcurso del año  $x$  pero que regresarán a su residencia de 1985 antes de 1990 (salidas y retornos durante el transcurso del período intercensal.)

$D_x^{0'}$  = Defunciones ocurridas en el año  $x$ . (Calculado en base a los efectivos observados).

$P_{ex}$  = Proporción teórica de los emigrantes externos en el transcurso del año  $x$ .

$$P_{ex} = \frac{E_x^{0'} + E_x^{0''}}{R_x^0 - \left( \frac{E_x^{0'} + E_x^{0''}}{2} \right) - \frac{D_x^{0'}}{2}}$$

Para los años 1985 y 1990, los porcentajes calculados se llevan a dimensión anual.

$P$  = Proporción anual media 1985-1990.

$$P = \sum_{1985}^{1990} e_x / 6$$

$E$  = Volumen teórico de emigrantes del año  $x$        $E_{xx} = P_{ex} \cdot R_{xx}$

$R$  = Efectivos residentes en el país estimados al principio del año  $x$ .